



El Rvdmo. Rector Mayor D. Renato Ziggiotti con el Misionero Salesiano P. Luis Cocco director y párroco de Puerto Ayacucho. (Alto Orinoco-Venezuela.)

LIBROS

VIDA DE SAN JUAN BOSCO

POR LOS PP. LEMOYNE-FIERRO S. D. B.

En sus 87 capítulos narra detalladamente la interesantísima vida del Santo, apareciendo en varios de ellos facetas del mismo, ignoradas casi por completo hasta ahora. Varios índices facilitan su manejo y consulta haciéndola inmensamente útil para la rápida preparación de sermones, conferencias, buenas noches...

Su formato es de 15 x 21; lleva 1.100 páginas de texto; 80 grabados fuera de texto, en papel couché, de ellos 8 bicolores.

Encuadernada en tela con sobrecubiertas en cuatricromía, 190 ptas.

VIDA DE DON MIGUEL RUA

POR A. AUFRAY, S. D. B.

La Vida del primer sucesor de San Juan Bosco es un libro interesantísimo e indispensable para el mejor conocimiento de la Congregación Salesiana y del mismo Don Bosco.

Sin D. Rúa, son palabras de Don Bosco, yo no habría podido hacer gran parte de las cosas que he hecho.

La edición española, traducción del P. Basilio Bustillo, S. D. B., conserva todo el atractivo extraordinario del original, por lo que estamos seguros de su éxito.

Su formato es de 15 x 21; lleva 380 páginas de texto y varios grabados en papel couché.

Encuadernada en rústica con sobrecubierta a dos colores, 100 ptas.

CURSO BREVE DE LITURGIA, por el P. RÓMULO PIÑOL, S. D. B. Segunda edición.

Tomito de cien páginas con profusión de grabados. Muy a propósito para las clases superiores de Primera Enseñanza y para todos los fieles que deseen tener los conocimientos e ideas fundamentales de la liturgia católica.

Precio: 10 pesetas.

MI LIBRO DE ORACIONES. Décima edición.

Breve, pero completísimo manual de piedad para colegios, oratorios festivos...

Precio: 8 pesetas.

MEDITACIONES RELIGIOSAS. A. CARMAGNOLA, S. D. B.

I tomo.—*De Adviento a Pentecostés*.

II tomo.—*De Pentecostés a Adviento*.

Precio de cada tomo: 63 pesetas.

De aparición inmediata:

III tomo.—*Domingos del año; solemnidades principales y día de retiro mensual*.

Pedidos a CENTRAL CATEQUÍSTICA SALESIANA - Alcalá, 164 - Apartado 9.134 - Teléf. 550628 - MADRID



Boletín

SALESIANO

REVISTA DE LAS OBRAS DE DON BOSCO
REDACCION Y ADMINISTRACION: ALCALA, 164 MADRID

Año LXXI

OCTUBRE 1957

Número 10

Sumario:

OCTUBRE	3	ESPAÑA SALESIANA	15-24
IMITADORES DE DOMINGO SAVIO.	4	CRÓNICA DE GRACIAS	25-26
EL DÍA MÁS GRANDE DE LA		DE NUESTRAS MISIONES	27-29
J. O. C.	5-6	INSPECTORÍA DE NTRA. SRA. DE	
NOTICARIO MUNDIAL SALE-		LA MERCED	30
SIANO	7-14	NECROLOGÍA	31

OCTUBRE

El mes de comenzar seriamente las clases.

El mes de los frutos maduros.

El mes del Rosario. El buen cristiano reza todos los días el Rosario. Pero es el mes de octubre el que más fuertemente nos lo recuerda. ¡Cuánto amaban el Rosario los Santos, de Santo Domingo acá! ¡Cómo lo amaba y practicaba Don Bosco! Todos los años predicaba la Novena del Rosario y le daba una solemnidad especial. Diariamente lo rezaba, y en sus viajes se le veía desgranar a menudo las cuentas de su «corona», en el tren, en los senderos... Cuando mandó la primera expedición de Salesianas a las Misiones, les hizo una plática magistral, y terminó dando a cada una un rosario rematado en una hermosa cruz, recomendándoles su rezo meditado y prometiéndoles particular protección de la Virgen Santísima.

Es el mes del DOMUND. Celebramos este día con el mayor entusiasmo y la mayor generosidad. Las Misiones católicas son la obra máxima que tiene hoy la Iglesia. ¡Venga pronto el reino de Dios en todo el mundo!

Es el mes de Cristo Rey. ¡Oh, que todos los pueblos reconozcan los derechos de Cristo y de su Iglesia! ¡Que reine Cristo sobre todo en nuestros corazones!

En este mes celebraremos nosotros nuestra VIII Asamblea Nacional de Antiguos Alumnos, que terminará precisamente el día de Cristo Rey, con la solemne Consagración en el Templo Expiatorio Nacional del Tibidabo. Protegida, bendecida por la Santísima Virgen y por Cristo Rey, producirá los abundantes frutos que todos nos prometemos.

EL CATECISMO UNICO

Ya tenemos Catecismo único, al menos para España, como lo tenían Francia y Alemania y muchas otras naciones.

¡Gracias a Dios! Era una necesidad.

Y hacemos votos por que cuanto antes venga el Catecismo único para toda la humanidad. Que también esto es necesario. Hoy en realidad no hay fronteras: los hombres pasan de una nación a otra, de un continente a otro con más facilidad que antiguamente de una ciudad a otra de un mismo país. Y el estar variando de fórmulas para rezar y para expresar nuestra fe y nuestros sentimientos religiosos no deja de ser un serio inconveniente, sobre todo cuando se trata de aprenderlos de memoria, como sucede con los niños.

El anhelo del Catecismo único no es de hoy. Sin ir más lejos, en el Concilio Vaticano lo defendió, con la elocuencia que le daba su propia experiencia, San Antonio María Claret. Y poco antes de la reunión del Concilio San Juan Bosco había persuadido al Papa de su necesidad. Y Pío IX lo había incluido entre los decretos que debía sancionar el Concilio en su sesión general 49; pero la interrupción del Concilio por la toma de Roma, dejó sin efecto esa resolución.

El Catecismo moderniza en lo que es preciso el lenguaje de catecismos tradicionales, para que todo el mundo entienda la doctrina; y además usa procedimientos más pedagógicos y más conformes a la psicología.

Se ha publicado el Primer Grado bajo la directa responsabilidad de la Comisión Episcopal de Enseñanza y la autoridad de los Metropolitanos. Y del mismo modo irán saliendo los otros grados.

Bendigamos a Dios y adoptémoslo cuanto antes, no sólo en las escuelas sino también en los hogares. No olviden los Cooperadores Salesianos que una de las formas de su apostolado, quizá la más importante, es la enseñanza de la Religión.

¡Domund, Domund!

Ayudar a las misiones es uno de los mejores medios de trabajar por un mundo mejor.

¡Generosidad! ¡Oración!

¡Sacrificio!

IMITADORES

DE DOMINGO SAVIO

Algunos conocemos ya. Hoy presentamos otros dos. El jovencito FAUSTO HERNÁNDEZ, alumno del Aspirantado Salesiano de Jarabacoa, isla de Santo Domingo, de quince años, como su modelo. Estaba estudiando el tercer año de Humanidades cuando vino la hermana muerte a llevarlo.

Había formulado y practicado propósitos dignos de Savio:

«No ser un cobarde, si no quieres perder el Cielo.

»Seré un santo aspirante para ser un santo sacerdote.

»María, nací para Ti, vivo para Ti y moriré para unirte a Ti.»

Había nacido el 27 de noviembre de 1941. Fue socio activísimo de la Compañía del Santísimo Sacramento y apóstol entre sus compañeros. La gente, cuando le veía rezando en la iglesia con tanta devoción, se preguntaba, admirada, quién era ese jovencito.

De él se están recogiendo datos y memorias para tejer su biografía.

* * *

El 6 de enero moría, en Santiago de Chile, el jovencito ALFREDO CORTÉS VILCHES, alumno salesiano de electromecánica en la Gratitude Nacional.

Leyendo la vida de Domingo Savio, había impresionado la perfección alcanzada por un chico de su edad. Se propuso imitarlo, santificando sus jornadas hasta en los más pequeños detalles, para «ayudar a Jesús a salvar las almas», especialmente las de sus parientes y amigos. Fue ésta la idea-luz de sus años de colegio y la ofrenda final de su vida.

Sereno y alegre, piadoso y diligente, irradiaba tal bondad, que bastaba su presencia para que las conversaciones se elevaran de tono y de jovialidad. Todos le amaban y buscaban, en el juego y en los paseos.

Nos lo arrebató una leucemia aguda.

La noche de Navidad, alegre y feliz, junto con toda su familia, tuvo la dicha de recibir al Niño Jesús en la Comunión. Nada hacía presentir una catástrofe.

Al salesiano que lo asistía le hizo una señal de despedida y una sonrisa de gratitud mientras volaba al cielo.

EL DIA MAS GRANDE DE LA J. O. C.

El 25 de agosto Roma vivió una de sus más grandes jornadas en la historia de la catolicidad. Los ancianos más viejos, los que alcanzaron los días de Pío IX, así lo proclaman. Treinta mil jóvenes obreros de todo el mundo, acompañados por 15 Cardenales y 80 Arzobispos y Obispos, se concentraron en la ciudad para rendir homenaje al Papa, escuchar sus consignas y recibir su bendición. El número es imponente; pero lo es, sobre todo, su significación. La Ciudad Eterna así lo comprendió, y 500.000 personas se les unieron haciéndoles corona.

Los 30.000 jóvenes pertenecen a la Organización Mundial de los Jóvenes Obreros Católicos; son «jocistas». Pertenecen a 87 naciones distintas. Han querido demostrar ante el Papa, a la faz del mundo, que representan un Movimiento vivo, capaz de conquistar para Cristo a toda la clase trabajadora.

La víspera se reunieron, para orar y trazar su plan, en las Termas de Caracalla, no lejos de nuestra iglesia del Sagrado Corazón y sede un tiempo de nuestro Cardenal Cagliero, circunstancia en que nosotros vemos un toquecito de predilección, una delicada llamada de atención a los herederos del santo que más se ha interesado por la educación y elevación del obrero. Allí los acompañaron los cuatro Cardenales y los Obispos que venían con ellos, entre los cuales figuraba Su Eminencia el Cardenal Spellmann, arzobispo de Nueva York.

El domingo 25, a las diez, oyeron misa y comulgaron en la Basílica de San Pedro.

A las seis de la tarde, cuando ha amenguado el calor, la inmensa plaza de San Pedro presenta un aspecto extraordinario: alrededor de los 30.000 jocistas se congregaban centenares de miles de personas, 15 Cardenales y 80 Arzobispos y Obispos. Reina una grande alegría, pero

también un orden perfecto. En sitios de honor están todos los Embajadores y Miembros del Cuerpo Diplomático acreditado ante la Santa Sede y algunos más. Miembros del Sacro Colegio Cardenalicio, representantes de la Curia Romana...

El Santo Padre se ha trasladado desde Castelgandolfo al Vaticano para recibir la visita de sus hijos. Puede el lector imaginarse el entusiasmo que se apodera de la multitud cuando lo ven aparecer, sonriente y bendiciendo, en su Silla Gestatoria. Da un largo rodeo para que todos le puedan ver, para verlos él a todos. Ocupa su sitio. Se hace el silencio; saluda emocionado y da sus consignas: es un discurso, como los grandes suyos, de una elocuencia suma, de una claridad meridiana, de una practicidad inmediata. Podríamos resumirlo en estas proposiciones:

Gozo de verlos allí, representantes de multitudes que no se pueden contar, de multitudes que trabajan y sufren, que buscan consuelo y fuerza. Todos hemos de participar en los sufrimientos de los más humildes y hacer lo que esté a nuestro alcance para remediarlos. Grave, muy grave es la situación del mundo, pero, mirada con ojos cristianos, ninguna situación, por grave que pueda parecer, prolongará mucho sus efectos. Millones de jóvenes están aún aprisionados por ataduras peores que la muerte. Falsos profetas se insinúan en los grupos deprimidos y siembran gérmenes de odio y rebelión, engañándoles con promesas ilusorias. Pero también están en el mundo los apóstoles de Cristo con su doctrina de amor y sus soluciones prácticas. El apostolado práctico e inmediato es indispensable. Precisamente porque sois jóvenes y católicos, sois mucho más fuertes que los otros, pues, además de los medios ordinarios con que los otros cuentan, vosotros contáis también con la Gracia y sus recursos. El Papa, pues, cuenta

Lemoine-Fierro

LA ULTIMA VIDA DE SAN JUAN BOSCO

«No puede pedirse más: una verdad auténtica y una amenidad inconfundible... una edición esmeradísima y un conjunto de índices que permite encontrar en un instante el dato que se busca o que más puede interesar.

»Quien en adelante quiera poseer una documentación amplia y exacta acerca de San Juan Bosco, no podrá prescindir de este libro. Y quien quiera deleitarse leyendo una de las biografías más interesantes de todos los tiempos, ya sabe adónde acudir.»—AGUSTIN SERRANO DE HARO, Inspector General de La Enseñanza Primaria en España. (Escuela Española, 8 de agosto de 1957).

con ellos para continuar él la gran empresa de establecer un mundo mejor. Debéis ser inaccesibles al desánimo y al pesimismo. Ahora, como en el pasado, la juventud es la fuerza de la Humanidad.

En seis idiomas: español, inglés, francés, alemán, portugués y holandés, los 30.000 jóvenes obreros hicieron espontáneamente esta declaración:

Prometo luchar cada día para vivir mejor el ideal jocista en mi familia, en mi barrio, en el trabajo, en la escuela, en mis tiempos libres, en mi noviazgo, en mi preparación para la vida de mañana. Me comprometo, en unión de todos los jocistas de todos los continentes y de todas las razas, a ganar para este ideal a todos mis hermanos y hermanas en el trabajo. Con la gracia de Dios seré fiel a mi compromiso.

Antes de retirarse, Pío XII abrazó al Fundador de la J. O. C., Monseñor Cardinj. Y en ese momento todas las banderas avanzaron hacia el trono pontificio para dar el adiós a Su Santidad, mientras toda la multitud (¿medio millón de fieles?) cantaba el *Himno Internacional de los Obreros Católicos*.

Al día siguiente, y entre las ruinas imperiales de la basílica de Magencio, se celebró el homenaje de las asociaciones católicas italianas a los delegados de los jocistas del Universo, hablando el presidente de la Asociación Católica de los Trabajadores Italianos (A.C.L.I.), diputado Penazzati; el ministro de Relaciones Extranjeras, Pella, y Monseñor Cardinj. Y por la noche, un acto religioso-social en el Coliseo, con este hermoso y prometedor título: *La noche de la Amistad Obrera Internacional*.

Cada joven sale de Roma llevando, como recuerdo y recordatorio, la Medalla conmemorativa, expresamente hecha acuñar por Su Santidad. Llevan un entusiasmo tan crecido, una vitalidad tan intensa, unas consignas tan claras y una decisión tan fuerte, que estos muchachos y muchachas serán capaces de revolucionar sus propios ambientes y de conquistar para Cristo a toda la clase trabajadora. Debemos ayudarles con nuestras oraciones y nuestras simpatías.

Intención misional.—Que todos, grandes y pequeños, y en todo el mundo, presen a los Obras Misionales todo el auxilio que puedan. Las Obras Misionales Pontificias son: la Propagación de la Fe, la Obra de San Pedro Apóstol para el Clero Indígena y la Santa Infancia. El porvenir de las Misiones depende, fundamentalmente, de las oraciones de los católicos, especialmente de los niños, de todo el orbe y de las limosnas que den para las Obras Pontificias. (Fides.)

Ya durante los actos romanos se señalaron importantes conversiones.

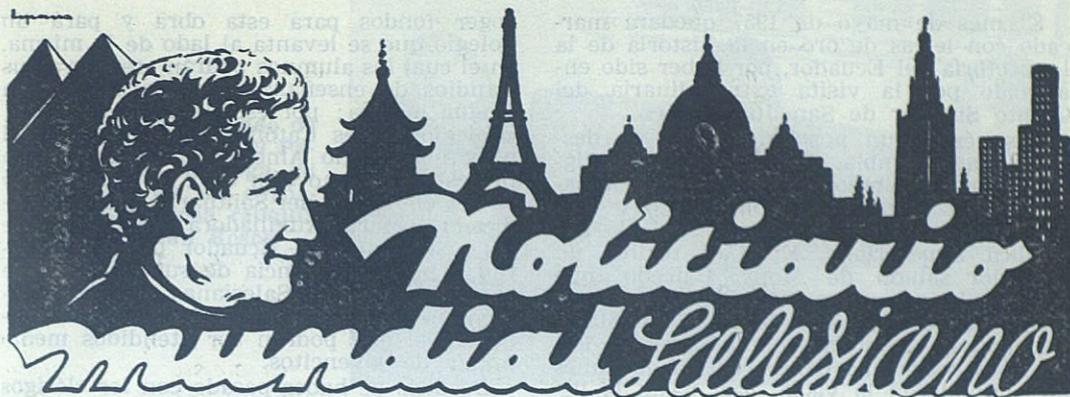
Mientras la mayoría de los jocistas desfilaban camino de sus respectivas naciones, 300 de sus dirigentes, representantes de millones de muchachos y muchachas, se reunieron en un congreso, que había de durar una semana, para concretar programas de acción inmediata.

El *Osservatore Cattolico*, órgano del Vaticano, comenta:

«El inolvidable acontecimiento es considerado por todos como la más luminosa confirmación de los constantes afanes y preocupaciones que la Iglesia y su jefe visible tienen por los obreros. Por otra parte, esta peregrinación-congreso es un seguro punto de partida para un apostolado mucho más amplio entre los obreros de todo el mundo. En los comentarios y en las impresiones que se recogen por doquier late una idea y una consigna que es, al mismo tiempo, una gran posibilidad: todos creen y afirman que la J.O.C., después de haber sido canonizada por el Papa en la plaza de San Pedro, se reorganizará en todas las naciones con una vitalidad arrolladora, como una organización capaz de arrastrar a millones de jóvenes trabajadores y figurar así a la cabeza del movimiento obrero nacional y mundial. Ni el comunismo, ni el socialismo, ni ningún otro sistema podrán presentar jamás ante la faz del mundo el ejército de muchachos y muchachas tan valientes y tan bien preparados y tan decididos como el que ha presentado la J.O.C. en Roma.»

De enhorabuena están todas nuestras Escuelas Profesionales y Agrícolas, y las que, a imitación de ellas, se han fundado en todo el mundo. ¿En dónde mejor que en ellas se pueden formar esos apóstoles obreros que han de nutrir la J.O.C.? Hace poco, Monseñor Cardinj, visitando algunas de ellas en Sudamérica, les tributó precisamente esa alabanza.

Aquí tienen nuestros cooperadores, y especialmente los Antiguos Alumnos, un motivo más y un precioso y preciso campo de inteligente acción.



Noticario mundial Salesiano

El Revdmo. Padre Ziggiotti en el Ecuador

QUITO (Ecuador).—El Reverendísimo Rector Mayor en colóquio con el Excmo. Sr. Presidente de la República y Monseñor Gomin, Obispo Salesiano Misionero.



Cuenta el Ecuador con 270.000 kilómetros de superficie y tres millones y medio de habitantes. Presenta todos los climas, paisajes y productos de la América del Sur: podríamos decir que se trata de un verdadero continente en miniatura, de gran interés para el turista. Tierra fértil, exuberante, de clima tropical, la Costa del Ecuador con sus playas resplandecientes de sol y de colorido, con sus altas palmeras, frescas y móviles al viento y a la brisa del mar, con su pesca fácil y abundante y con sus ricos y preciados frutos tropicales, es ciertamente una de las regiones más hermosas y privilegiadas del Continente.

Los Salesianos llegaron al Ecuador el 28 de enero de 1888, tres días antes de que Don Bosco abandonase esta tierra. Cuando le fué leído al Santo moribundo el telegrama que anunciaba la llegada de sus hijos a Quito, su rostro se iluminó

de alegría y exclamó: «Deo gratias!» Después levantó su mano temblorosa para bendecir al Ecuador.

Mucho antes su espíritu profético le había sugerido algunas palabras para el Arzobispo de Quito: «Los Salesianos —dijo— no edificarán solamente Escuelas Profesionales, sino que serán también portadores de la antorcha de la fe entre las florestas donde viven millares de infelices salvajes, del lado de allá de las cordilleras, desprovistos del bien inestimable de la civilización cristiana.»

Hoy la profecía se ha convertido en realidad. Los Salesianos cuentan en el Ecuador con 24 Casas, 4 Parroquias, 14 Oratorios, 4 Escuelas Profesionales, 11 Centros de Misiones. En el país trabajan 233 religiosos.

Las Hijas de María Auxiliadora son 226, distribuidas en 25 Casas.

El mes de mayo de 1957 quedará marcado con letras de oro en la historia de la Inspectoría del Ecuador, por haber sido enaltecido por la visita extraordinaria del Quinto Sucesor de San Juan Bosco.

Después de un nostálgico adiós de despedida a Co'ombia, el Revdmo. Don Ziggiotti, en un bimotor militar y en compañía de los Inspectores Don Bianco y Don Palomino, emprendió el vuelo hacia la República Ecuatoriana. En Cali recibió un posterior saludo de Mons. Caicedo, que acudió al aeropuerto en compañía de un grupo de Salesianos y de Hijas de María Auxiliadora. Seguidamente el aparato desapareció sobre una densa cortina de nubes que impidieron la visual casi hasta la llegada a Quito, la capital, que apareció improvisamente sobre el verde manto que la circunda, a los pies del volcán Pichincha.

Apenas bajó del aparato, el Rector Mayor se vió rodeado de las autoridades y numeroso público, mientras que los alumnos y las alumnas del Colegio Salesiano y de los Institutos de las Hijas de María Auxiliadora — formados y uniformados — rendían honores al ilustre visitante juntamente con el Colegio Militar «Ecuador». Entre las autoridades encontrábase presentes el Ministro de la Gobernación, el Vicepresidente del Congreso, el Embajador de Italia, el Obispo Salesiano Mons. Cándido Rada y numerosas representaciones del Clero y de las Familias Religiosas. El primer saludo del Ecuador brota de labios de un niño, que da al Rector Mayor la bienvenida en nombre de sus compañeros. Después, un largo desfile de automóviles se dirige por la avenida que conduce a la capital. Al llegar al Colegio «Don Bosco», alumnos, alumnas y Salesianos y Cooperadores ocupan el amplio patio para dar a su vez la bienvenida al Rvdmo. Don Ziggiotti. La jornada se cierra con una manifestación popular ofrecida en el barrio de «La Tola», sede de nuestro instituto. Danzas indígenas y escenas folklóricas alegran el ambiente, cerrando el acto la palabra del festejado.

Al día siguiente, 2 de mayo, tienen lugar las visitas a la Nunciatura Apostólica, al Ministro de Asuntos Exteriores y del Interior y a Su Eminencia el Cardenal Carlos María de la Torre. El Presidente de la República, doctor Camilo Ponce Enrique, óptimo católico, recibe con exquisita cordialidad al Sucesor de Don Bosco, y el Alcalde lo declara Huésped de Honor y coloca sobre su pecho la Medalla de Oro de la ciudad de Quito.

Al mediodía el Rector Mayor visita al Ministro de Educación y al Embajador de Italia, doctor Ottaviani, antiguo alumno del Colegio de Trevi.

El día 3 es dedicado al Estudiantado filosófico Salesiano del «Girón», elegante edificio de la capital. Su imponente edificación es debida a Mons. Rada, que ha sabido re-

cooger fondos para esta obra y para un Colegio que se levanta al lado de la misma, en el cual los alumnos podrán atender a sus estudios de enseñanza secundaria y de la lengua inglesa; por eso llevará por título: «Colegio Inglés Católico», en oposición al próximo Colegio Americano de institución protestante. Y no sólo esto, se han abierto ya los cimientos del Santuario que será dedicado a María Auxiliadora, siendo uno de los principales del Ecuador por su amplitud y por la elegancia de sus líneas. Este conjunto de Obras Salesianas abarcará también un Oratorio festivo de planta moderna, en el que podrán ser atendidos medio millar de jovencitos.

Después de haber pasado con los clérigos gran parte de la jornada, Don Ziggiotti se personó en la casa de un Cooperador que puso a su disposición una transmisora de radio para que enviase un saludo a los Misioneros del Oriente Ecuatoriano. Más tarde, en la sede de la Embajada, recibió el homenaje de la Colonia Italiana de Quito.

Las Hijas de María Auxiliadora cuentan en la capital con dos florecientes Institutos y un grupo de aspirantes. Hermanas y alumnas, se encuentran concentradas en la Escuela Normal para asistir a la Santa Misa celebrada por el V Sucesor de San Juan Bosco y manifestarle la íntima alegría de sus corazones, en una velada en la que participa Mons. Domingo Comín, que ha acudido de la residencia de Cuenca a saludar al Rector Mayor. Por la tarde, en el Teatro Sucre, el más renombrado de la ciudad, tiene lugar una grandiosa manifestación de simpatía y respeto en honor del ilustre huésped. Con los numerosos Cooperadores encuéntranse presentes distinguidas personalidades, como el Ministro de la Gobernación, el Vicepresidente de la República, el Ministro de Defensa, varios Embajadores y representantes de entidades religiosas. Los coros de nuestro Colegio Don Bosco y el de la Casa de la Cultura ejecutan escogidos cantos, mientras las alumnas de las Hijas de María Auxiliadora escenifican una hermosa alegoría sobre la Obra Salesiana en el Ecuador. El orador oficial es el señor Carlos Manuel Larrea, vicepresidente nacional de los Cooperadores. El Ministro de la Gobernación, doctor Enrique Arroyo Delgado, después de pronunciar unas palabras de elogio para la Obra Salesiana, condecora al Rector Mayor con la Medalla al Mérito. El festejado cierra el acto dando las gracias a las autoridades y Cooperadores e invitando a todos a considerar como problema de la máxima importancia la formación de la juventud, especialmente la más pobre y necesitada.

El día 5 de mayo en el patio del Colegio Don Bosco continúan los festejos. Los alumnos y las alumnas de nuestros Institutos se concentran para escuchar la Santa Misa celebrada por el Rvdmo. Rector Mayor bajo un ardiente sol ecuatoriano. Al Santo Sa-

QUITO — Acompañado de Mons. Rada, S.D.B., el Padre Ziggotti entrega al Presidente, en su despacho, una preciosa reliquia de San Juan Bosco.



crificio asiste una inmensa multitud de fieles del barrio «La Tola». En primera fila se encuentra un centenar de niños que se aprestan a recibir por primera vez el Pan Eucarístico. Los alumnos de la banda con sus flamantes uniformes y los minúsculos «Caballeros de Malta» con capa verde ponen en el acto una nota de colorido.

Después de la ceremonia religiosa un nutrido grupo de ex alumnos que han acudido de todos los puntos de la República se reúnen en asamblea general para inaugurar la Federación Nacional.

Después de la comida de hermandad, el Rector Mayor baja a los locales del Oratorio Festivo para saludar al millar de niños que lo frecuentan, capitaneados por el celoso Padre Izurieta, que ha abierto para ellos unas escuelas gratuitas.

Al atardecer es hospedado por los Padres Jesuitas, que lo han invitado a bendecir a una multitud de devotos de la Virgen de los Dolores. Aprovecha la ocasión para admirar la magnífica iglesia de la Compañía, obra maestra del barroco-colonial, rica en esculturas doradas y enriquecida con la tumba de Santa Marianita de Jesús, llamada el «Lirio de Quito».

La Santa Misa del 6 de mayo es celebrada por el Rvdmo. Don Ziggotti en el Colegio Militar «Colón», fundado por un sacerdote, donde reciben sólida formación los 300 alumnos que lo frecuentan. El mismo día en el Estudiantado Filosófico del «Giron», asiste a la inauguración oficial del edificio y a la bendición de las construcciones en curso.

Asisten a la ceremonia el Presidente de la República con varios ministros y un grupo de Cooperadores y celadoras. Imparte la bendición Su Emcia. el señor Cardenal. Hace uso de la palabra Mons. Rada explicando la finalidad de la Obra, y el presidente elogia la actividad de los Hijos de San Juan Bosco en El Ecuador, haciendo resaltar los beneficios de una educación integral, fundada en los principios de la religión y de la moral católica.

Al amanecer el 7 de mayo abandona Quito para dirigirse a Riobamba, distante unos 200 kilómetros de la capital. Se trata de una graciosa ciudad rodeada de majestuosas montañas, entre las que descuella el Chimborazo de 6.267 metros de altura, cuyas cumbres aparecen siempre nevadas. La acogida tributada al Rector Mayor es una



QUITO. — En la inauguración del Estudiantado Filosófico Salesiano toman parte, con el Rector Mayor, el Emmo. Cardenal Arzobispo, el Excmo. Señor Presidente de la República y Mons. Rada.



Entrada del Rvdo. Padre Ziggiotti en Riobamba.

de las más solemnes de las que hemos presenciado en este viaje triunfal. Desde el balcón del Colegio «Maldonado» y en compañía de las autoridades asiste al desfile interminable de los institutos y escuelas de la ciudad. En el patio de nuestro Colegio recibe el homenaje de la Comunidad Salesiana y de los dos Institutos de las Hijas de María Auxiliadora. El Obispo diocesano, S. E. Mons. Leónidas Proaño, amigo y admirador de la Obra Salesiana, entonó un canto de alabanza a la labor de los Hijos de Don Bosco en el Ecuador y en el mundo.

Las Misas de los días 8 y 9 fueron celebradas por el Rector Mayor en el patio del Colegio para dar comodidad de asistir a ellas a los 700 alumnos de nuestros Institutos y a las mil alumnas de las Hijas de María Auxiliadora y a toda la población escolar de la ciudad.

En el salón de recepciones del Municipio el Rvdo. Don Ziggiotti fué condecorado solemnemente por el Alcalde en presencia del Prelado, del Gobernador y demás autoridades, amén de numerosos Cooperadores y amigos. Hicieron uso de la palabra varios oradores, entre ellos el Rector del Colegio de los Padres Jesuitas.

Otra manifestación de afecto y devoción, tuvo lugar en el teatro «Sucre» de la localidad, donde alternaron los discursos con los cantos, homenaje de los Cooperadores, ex alumnos y ex alumnas de las Hijas de María Auxiliadora. Típica y sugestiva resultó la representación alegórica del llanto de la raza india sobre la pérdida libertad. Los habitantes de las Misiones cantan ya la libertad de los Hijos de Dios.

Parte nuevamente para Quito el 9 de mayo deteniéndose en AMBATO y siendo recibido por los Padres Josefinos que lo acogen con grandes muestras de cordialidad.

Al día siguiente, en la Nunciatura, se le ofrece una comida de honor a la que participan todos los Provinciales de los Institutos Religiosos de Quito.

La partida para las Misiones Salesianas del Oriente Ecuatoriano, a causa del mal tiempo, se aplaza para el 11 de mayo. Por gent.l concesión del Ministro de Obras Públicas se le ofrece el pasaje en avión de transporte, que en una hora de vuelo lo lleva a SUCUA, uno de los once Centros Misioneros, con dos internados para jíbaros y jíbaras, escuela para los hijos de los colonos, iglesia pública, hospital y hacienda agrícola. En el rudimentario aeropuerto se encuentra concentrada casi toda la población con Mons. Domingo Comín, para dar la bienvenida al venerado visitante. Hay también 10 jíbaros con sus primitivos trajes, plumas, bo'sas y lanzas. A bordo de un yip antediluviano se recorre un camino empantanado que conduce a la residencia, donde el Rector Mayor es festejado con todo el folklore local y entre otros números, con danzas jíbaras. Por la tarde se dirige a caballo a una jibaría próxima, recibiendo los honores de los grandes personajes, con el ofrecimiento de la carne asada y de la célebre «chicha».

El 12 de mayo, después de haber bautizado a un grupo de jibaritos, celebra la Santa Misa en el patio de las Hijas de María Auxiliadora asistiendo a ella un medio millar de jíbaros y colonos. Las numerosas Comuniones y la compostura en la asistencia al Santo Sacrificio son un índice evidente de la labor admirable del misionero realizada por los Salesianos y por las Hijas de María Auxiliadora en este ángulo del mundo remoto.

El VICARIATO DE MÉNDEZ Y GUALAQUIZA fué instituido y confiado a los Salesianos en el año 1893. El venerable Don Rúa envió a don Angel Savio con el coadjutor don Jacinto Pancheri, para que iniciasen una obra de exploración en la zona. Este primer contacto con los indios costó la vida a Don Savio, que murió en las faldas del Chimbo-rizo, víctima de fulminante pulmonía.

Monseñor Santiago Costamagna fué el primer Vicario Apostólico y don Joaquín

Spinelli con el señor Pancheri pudieron penetrar finalmente en territorio de Misioneros. Después vinieron como personal don Francisco Mattana y más tarde don Domingo Comín, que se encontraba en el Ecuador desde 1902, primero como Director en Guayaquil, Inspector y Pro-Vicario. En 1920 fué consagrado Obispo y nombrado Vicario en lugar de Mons. Costamagna. Fué testimonio de acontecimientos tristes y alegres desarrollados en la Misión y ahora contempla los frutos abundantes, después de muchos años de un trabajo que parecía condenado a la esterilidad. Cuando San Pío X le pidió noticias sobre la labor de los Hijos de Don Bosco en el Vicariato, el Pontífice le oyó decir con melancolía. «Santidad, estamos regando un palo seco.»

También entre los jíbaros el sistema de Don Bosco triunfó. Comenzó por cuidar a los hijitos de los jíbaros acogiéndolos en los internados y educándolos según nuestro sistema. Por su parte, las Hijas de María Auxiliadora se encargaron de las jíbaritas y se ganaron la confianza de los padres que veían con simpatía la labor de unos y de otras. Y así se formó una nueva generación y se educaron los jíbaros en el estudio y en el trabajo, preparándolos al matrimonio cristiano y formando para ellos pequeños centros con casitas dotadas de un huerto; como existe un típico ejemplo de ellos en la aldea «Sevilla Don Bosco». Se levantaron capillas, hospitales, escuelas y dispensarios y las diversas tribus se acercaron con toda confianza a los centros misioneros. Hoy las más florecientes residencias son las de Méndez, Limón, Macas y Gualaquiza. Puesto avanzado es la Misión de Yaupi. Brotó también la flor de una vocación, el coadjutor Huambutzara, que pereció hace poco trágicamente en un accidente de aviación.

Poco a poco se van extinguiendo las enemistades entre las tribus y también los paganos sienten el beneficioso influjo del contacto con los cristianos.

Con todo también entre los jíbaros ha penetrado la propaganda protestante, que procura rasgar las vestiduras de Jesús que tanto sacrificio ha costado a nuestros misioneros. Remedio contra este grave peligro será el aumento del personal misionero y la generosidad de los bienhechores, que permitirán la consolidación de los centros existentes y la formación de nuevas residencias.

Continuemos ahora acompañando al Rector Mayor a través de la Misión. En la tarde del 14 de mayo un pequeño bimotor puesto a su disposición por el Ministerio de Obras Públicas lo lleva a la residencia de MACAS. Esta ciudad, fundada por los españoles hace cerca de trescientos años, es la cabeza del partido o provincia de Morona-Santiago. Se encuentra en una bella posición no lejos del gigantesco volcán San-



Los niños jíbaros piden al Rector Mayor Misioneros para sus padres, aún paganos. ¿Podrá decirles que sí?

gay; está habitada en su mayoría por colonos, que viven de pequeños comercios y de finquitas agrícolas, cuyos productos venden en la región. Junto a la ciudad, y próximo a nuestro Instituto, corre el río Upano, de aguas insidiosas.

A la llegada del Rector Mayor, la población y la comunidad de los Salesianos y de las Hijas de María Auxiliadora le dan una entusiasta bienvenida. Al día siguiente, festividad de Santa María Mazzarello, después de la Misa, parte para SEVILLA DON BOSCO, que se encuentra al lado opuesto del río, a la distancia de dos horas largas. Baja por un sendero empinado y fangoso hasta el Upano, que atraviesa parte en canoa y parte sobre las espaldas de robustos jíbaros. El último tramo es tan accidentado por el ímpetu de la corriente, que parece imposible de salvarse. Pero los jíbaros no se amilanan y en pocos segundos hacen surcar la canoa de una a otra orilla con gran rapidez y destreza. Después prosigue un sendero empantanado y lleno de piedras y de hierbas hasta llegar al poblado.

Es SEVILLA DON BOSCO una ciudad completamente jíbara, que ha surgido, por voluntad de nuestros Misioneros. Una iglesia de madera y algunas construcciones también de madera forman el centro con los internados para jíbaritos de ambos sexos. Al-

rededor se extiende una planicie cubierta de casitas y embellecida con calles. Los productos agrícolas crecen abundantes por el trabajo de los indígenas guiados por el Misionero.

¡Qué alegría y qué entusiasmo apenas el Rvdmo. don Ziggliotti, llega a la plaza! Después del homenaje de los alumnos tiene el consuelo de bautizar a un grupo de jíbaros y de unir en matrimonio a una pareja de esposos.

El regreso a MACAS es obstaculizado por la lluvia; pero, al fin, el tiempo se serena, permitiendo ver el coloso del Sangay completamente descubierto, con su penacho de humo sobre el manto de la nieve.

El 15 de mayo el Rector Mayor visita nuestras obras de MACAS, entre las que destaca la *Escuela Normal*.

También las Hijas de María Auxiliadora lo reciben en su Casa y le presentan un nutrido grupo de alumnas. Después de la comida familiar con las autoridades y los Cooperadores parte nuevamente en el bimotor para Quito, volando sobre la reciente Misión de CHIGUAZA, que se destaca entre el verdor de una floresta sin fin.

Aguacero, entusiasmo y algo más...

En la jornada del 16 de mayo el reverendísimo don Ziggliotti se encuentra nuevamente entre los estudiantes de filosofía del «Girón». Por la tarde se despide del Cardenal y del Presidente de la República, haciendo también una visita a su buena madre, nuestra gran admiradora.

En la mañana del 17 heno nuevamente en viaje hacia MANTA, sobre la costa del Pacífico. El cielo está limpidísimo, azul como la flor de la genciana; el avión vuela sobre las gigantescas cumbres nevadas de la cordillera Andina y del Chimborazo. Después, una tupida cortina de nubes nos

envuelve hasta llegar al aeropuerto de MANTA. El Colegio Salesiano se encuentra en la parte más pobre, habitada por pescadores. Las casas surgen sobre las lagunas y tienen las paredes de bambú.

El recibimiento al Rector Mayor es deslucido por un tremendo aguacero, que no consigue enfriar el entusiasmo de los jóvenes y de la población. Por la tarde el municipio de MANTA rinde homenaje al Huésped, entregándole la llave simbólica de la ciudad.

Por la mañana del 18 se parte en auto para ROCAFUERTE, ciudad distante unos 60 kilómetros de MANTA, sede de una Casa Salesiana con Iglesia parroquial. Toda la población está en fiesta. En el municipio las autoridades ponen de manifiesto su incondicional adhesión al trabajo de los Hijos de Don Bosco. En la Academia—llevada a cabo en presencia de S. E. el Prelado de Portoviejo—un representante del sindicato obrero ofrece al Rector Mayor un sombrero de paja llamado comúnmente «panamá», producción propia de la región.

MANTA y ROCAFUERTE se encuentran en la provincia de Manabí, que es una de las más necesitadas de asistencia espiritual, pues la falta de sacerdotes, debida a las persecuciones anticlericales y masónicas, ha producido una verdadera desolación; ahora el trabajo de reconstrucción no es menos arduo y difícil que el que se desarrolla en las Misiones.

De regreso a MANTA, el Rector Mayor, después de la celebración de la Santa Misa en el patio del Instituto, bendijo la primera piedra de la futura Iglesia parroquial. En el patio se celebra el homenaje de los Cooperadores, presidido por S. E. el señor Obispo de Portoviejo y por las autoridades locales. Se distribuyen diplomas y se constituye oficialmente la asociación. Un ex alumno—en su discurso a los presentes—



MACAS (Ecuador). — El Rvdmo. Rector Mayor, atravesando el río Upano en frágil y rápida canoa.

SUGUA. El Rvdmo. Rector Mayor con un grupo de jibaros.



pronuncia palabras de profundo reconocimiento a los Salesianos que tanto bien han sembrado en toda la región.

El 20 de mayo se deja MANTA y a bordo de un pequeño aparato partimos para GUA-YAQUIL. Volamos sobre la zona cubierta de colinas y verdor, que tanto se asemeja al Montferrato italiano. Hacia la costa, el terreno es menos accidentado y se distingue el majestuoso discurrir del río Guayas, que baña a la ciudad de Guayaquil, formando el puerto del mismo nombre. De aquí proseguimos en un avión de la Panagra hacia CUENCA acompañados de Mons. Comin. *En la Cuenca primaveral.*

Cuenca, como su nombre nos indica, yace en una concavidad de la altiplanicie andina y goza de un clima constantemente primaveral. Es una ciudad salesiana y punto de partida para nuestras Misiones del Oriente, a las que se llega después de dos o tres días a caballo. Al presente, los servicios aéreos ponen en contacto con los Centros de Sucre, Macas y Gualaquiza. En Cuenca se encuentra el mayor conjunto de nuestras obras en El Ecuador, un santuario a María Auxiliadora frecuentadísimo, el Aspirantado Salesiano, una Escuela de Artes y Oficios, una Escuela gratuita elemental para más de 1.500 alumnos, una Escuela Agrícola en la próxima YANUNCAY y, finalmente, el Noviciado. Las Hijas de María Auxiliadora atienden a una floreciente Escuela Normal, un Pensionado y el Noviciado. Figura característica de misionero, de sacerdote emprendedor y celosísimo, es nuestro don Carlos Crespi, al cual se deben todas las construcciones de las obras salesianas de la ciudad.

La acogida tributada al Rector Mayor en Cuenca es un verdadero plebiscito de amor y devoción. En el aeropuerto están concentradas todas las autoridades con Su Excelencia Mons. Manuel Serrano Abad, Arzobispo de la localidad. A lo largo de las calles que conducen a nuestra Casa Central de las Misiones se alinean los alumnos de nuestros Institutos y de las Escuelas públicas. En el patio del Aspirantado se procede a una manifestación de «bienveni-

da», coronada por las palabras del Arzobispo y del Rector Mayor. Su Exce.encia, antes de ser elevado al solio episcopal, era el Decurión de los Cooperadores de Cuenca y en los años de su juventud pidió ser admitido en nuestra Familia Religiosa, pero se le contestó que ayudaría a los Hijos de Don Bosco, militando en las filas del Clero secular. Presente a este recibimiento se encuentra también una delegación de Sig-Sig, sede de nuestra obra.

El día 21 el Rvdmo. don Ziggiotti, después de haber celebrado la Santa Misa en el Santuario de María Auxiliadora, bendice las nuevas máquinas del taller de mecánica y visita la obra del P. Crespi, impartiendo su bendición a sus 1.500 acogidos. Por la tarde se le obsequia con una solemne velada en el salón-teatro de la Universidad. Abre el acto el Alcalde, que le ofrece el nombramiento de ciudadano de honor y le entrega las llaves de la ciudad. Prosigue un discurso del vicepresidente de los Cooperadores y, finalmente, habla el Director de Educación, que pronuncia encendidos elogios en favor del sistema educativo salesiano, «el más evangélico, el más moderno y el más completo para la formación integral de la juventud».

El coro de nuestros aspirantes interpreta algunos cantos.

El 22 de mayo se dedica a la visita del Noviciado y de la Escuela Agrícola de YANUNCAY. Esta se encuentra a poca distancia de Cuenca, en una zona amena, a los pies de una montaña.

La mañana del 23 de mayo se reserva a la visita de la Escuela Normal de las Hijas de María Auxiliadora y a su Noviciado. Por la tarde el Rector Mayor, accediendo a la petición de Mons. Comin y en su compañía, se dirige a inspeccionar una propiedad ofrecida al Vicariato por una generosa bienhechora, recientemente fallecida.

La festividad de María Auxiliadora es celebrada con gran solemnidad en el patio del Aspirantado. Junto al Arzobispo celebrante se encuentran nuestros dos Obispos Salesianos, el Rector Mayor y el Alcalde. Asisten a la función millares de personas,

entre ellas muchísimos indios, que aparecen envueltos en sus ponchos rojos. Hay, además, algunos jibaritos de la Misión de Limón, bautizados por la mañana por don Ziggotti y que ahora se arrodillan devotamente para recibir la Sagrada Comunión. Durante la función el Rector Mayor impone un cetro de oro a la estatua de María Auxiliadora y después de la ceremonia pronuncia breves palabras.

En Guayaquil, ciudad en pleno desarrollo.

El 25 de mayo, después de saludar a los jóvenes, marchamos al aeropuerto. La despedida es conmovedora; nadie quería apartarse de la persona del Rector Mayor. Una hora de vuelo y se desciende a GUAYAQUIL junto a las orillas del río Guayas, última meta de la visita al Ecuador.

La ciudad es actualmente la más grande de la República y continúa creciendo gracias a sus industrias y al puerto, uno de los más activos del Pacífico. Naturalmente el recibimiento al Quinto Sucesor de Don Bosco no puede ser más grandioso, dado el carácter juvenil de la ciudad. El Arzobispo con su Obispo Auxiliar, el Gobernador, el Comandante Militar y otras personalidades se encuentran presentes a la llegada. El Rector Mayor pasa entre una multitud que le aclama, entre la que destacan las alumnas de las Hijas de María Auxiliadora; después sube a un auto descubierto seguido de una nutrida caravana de coches. Al llegar a la plaza de la Rotonda, ante el muelle, deposita una corona de flores ante el monumento de los Libertadores. Después el cortejo prosigue hasta nuestro Colegio «Cristóbal Colón».

Este instituto, que hasta hace pocos años no era más que una modesta construcción de madera, es ahora un soberbio edificio de cemento armado con gran iglesia parroquial y amplio patio. Acoge en la actualidad a un millar de estudiantes de las escuelas medias y elementales. Los domingos atienden a unos 1.500 oratorianos. Junto a él se levanta la Escuela Popular Don Bosco para niños pobres. El patio en los días de fiesta se transforma en Oratorio Femenino para 500 jovencitas maternalmente asistidas por las Hijas de María Auxiliadora. En la ciudad de Guayaquil florecen además el Instituto «Santistevan», una Escuela popular en el barrio del Salado; la Escuela popular «Domingo Savio», dos Colegios de Hijas de María Auxiliadora y otras escuelas populares atendidas por la generosidad de magnánimos cooperadores. También estas obras se transforman los domingos en otros tantos oratorios festivos poblados de millares de jovencitos y jovencitas. Los alumnos y alumnas en conjunto suman unos 5.500.

El domingo 26, después de la celebración de la Santa Misa en la iglesia parroquial,

tiene lugar el homenaje de las Cooperadoras y de un grupo de Cooperadores. La tarde se emplea en la visita a los varios oratorios salesianos de la ciudad y a los de las Hijas de María Auxiliadora.

El último adiós.

En la mañana del 27 de mayo, el Reverendísimo Don Ziggotti se dirige en auto a la Escuela Agrícola Salesiana de BALZAR, que dista unos ochenta kilómetros de Guayaquil. Se encuentra a lo largo de las orillas del río Daule, que baña nuestra propiedad por un espacio de más de 12 kilómetros. El terreno produce arroz, maíz, bananas, café, cacao y otras plantas tropicales: cuando estén terminados los locales para un internado, la escuela podrá acoger a un gran número de alumnos.

El 28 de mayo visita nuestro Colegio de «Santistevan», que se encuentra en el lado opuesto al Instituto «Cristóbal Colón».

Celebrada la Santa Misa en el patio, hermanos y jóvenes le dan la bienvenida, acto en el que participa el Comité de beneficencia, del cual depende la institución. Al mediodía pasa rápidamente a saludar a los alumnos de las tres escuelas populares, hormigueantes de juventud pobre, providencialmente asistida y educada por nuestros hermanos con la ayuda de maestros externos.

En la tarde del mismo día se le confiere la medalla al mérito y se le entrega el decreto de hospitalidad de honor en el salón principal del Municipio de Guayaquil. Se encuentran presentes las autoridades de la ciudad, el Arzobispo con su Auxiliar y Mons. Comin, más el Cuerpo Consular, distinguidas personalidades y gran número de Cooperadores. Hacen uso de la palabra el Consejero de Educación, un representante de las Cooperadoras y un doctor ex alumno nuestro. Concluye el Rector Mayor con palabras de agradecimiento y de despedida, haciendo resaltar las grandes posibilidades de bien en la República del Ecuador.

El 29 de mayo se dedica a la reunión de todos los Directores de la Inspectoría y por la tarde el Rector Mayor celebra la Santa Misa ante un nutrido grupo de antiguos alumnos de la ciudad.

El 30 de mayo visita los dos Institutos de las Hijas de María Auxiliadora; a las cinco de la tarde bendice solemnemente la primera piedra de la nueva escuela «María Mazzarello», y a las 20 se sienta a la mesa con las autoridades, cooperadores, ex alumnos y amigos de la obra salesiana en Guayaquil.

A las 4 del siguiente día, después de un postrer adiós de despedida a los hermanos, el avión se eleva en los aires dirigiéndose a la inmensa República del Brasil.



ESPAÑA Salesiana

24-28 de octubre. En Barcelona VIII ASAMBLEA DE ANTIGUOS ALUMNOS, presidida por el Revdmo. Rector Mayor Don Renato Ziggotti —Don Bosco V— y bajo la presidencia honorífica del Jefe del Estado y de la Jerarquía Eclesiástica Española, con la intervención del Excmo. Sr. Nuncio de Su Santidad Mons. Antoniutti. Según el programa ya conocido.

LA PRIMERA CASA DE LAS HIJAS DE MARÍA AUXILIADORA EN ESPAÑA

Recordemos esta hermosa página de historia.

Es el mes de mayo de 1886. Don Bosco está de visita en Barcelona-Sarriá. Es el 3 de mayo. Don Bosco, rodeado de alumnos, manifiesta deseos de ver toda la huerta. Hacia el final, se detiene y, alzando la vista y hablando consigo mismo, dice: «Sí, ésta es.» Y ya en casa, a Don Branda: «Compra esa quinta para

las Hijas de María Auxiliadora, y yo las mandaré pronto.»

Don Branda no quería oír por ese lado. Varió la conversación. Y sus motivos tenía: la quinta pertenecía a una rica familia de Barcelona, que por nada del mundo se hubiera desprendido de ella.

Poco antes de marchar, Don Bosco vuelve a dar el mandato al director de la Casa de Sarriá. Y el director ya le expone las serias dificultades.

Pasan días. Don Bosco vuelve a Turín. Desde allí llama a Don Branda, le manda dar clase de español a las hermanas desti-

Recuerdo de la visita de Don Bosco a España.

(Foto tomada en la Quinta o «Torre» Marti Codolar en Horta, Barcelona.)





Sarriá. — La Sierva de Dios doña Dorotea Chopitea de Serra, Fundadora del Colegio.



Sarriá. Barcelona.—Colegio de Sta

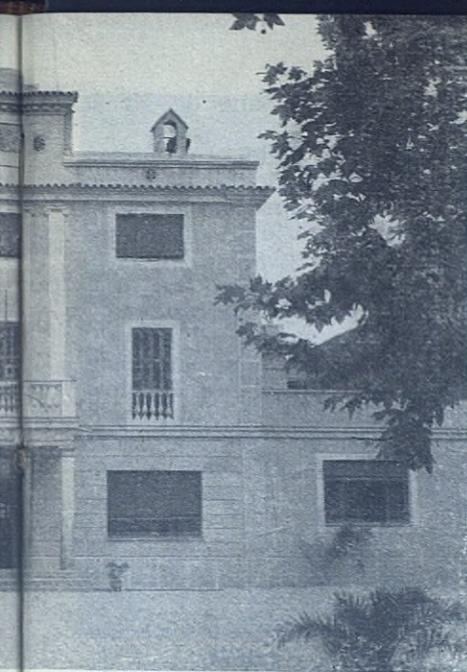
nadas a la fundación. Y vuelve a decirle que compre la quinta.

Vuelto a Sarriá, Don Branda va a ver a la que es paño de lágrimas y musa inspiradora: la sierva de Dios doña Dorotea. Ella le dice: «Es imposible que el señor se desprenda de su casa. Podemos, sí, rogarle nos venda un trozo de su huerta para edificar.»

Y así lo hizo ese gran caballero, que se llamaba don Narciso Pascual, yerno de doña Dorotea. El dueño se enfadó al



Interi
p.lla,
la prisi
os.



Santa Dorotea, Fachada interior.

oír la propuesta. Don Branda se alegró mucho—lo contaba él mismo—y le escribió a Don Bosco, diciéndole lo que había y reforzando su argumento con la noticia de que el señor Obispo de Barcelona había prohibido el establecimiento de nuevas religiosas en la Diócesis porque ya había muchas.

Esto se venció fácilmente, porque lo allanó María Auxiliadora, y doña Dorotea alquiló una casita para alojar interinamente a las Hermanas. Pero a Don Bosco le había dicho explícitamente la Virgen que quería que esa casa fuera para sus Hijas.

El 25 de diciembre murió repentina-



Sarriá.—El nuevo tramo del Colegio de Santa Dorotea.



Sarriá.—Una novicia salmantina recibe de manos de su tío Salesiano la simbólica corona de su profesión religiosa.

Colegio de Salamanca.—1.ª y 2.ª Enseñanza.—En la Enseñanza del Hogar.



ri de la ca-
a, día de
nsión reli-
osa.

mente el dueño de la finca, y su hija, casada con un banquero, cooperador salesiano, le tomó cierto horror a la casa. Por esos días fué Don Branda a darle el pésame y recibir la suscripción mensual que el señor Girona le daba. Hablaron de la casa.

—¿Qué! ¿La quiere usted comprar? ¿Tanto dinero tiene?

—La Divina Providencia...

—Es hora de comer. ¿Quiere comer con nosotros?

—Tengo que recoger todavía algunas pesetas para mis chicos.

—¿Cuánto le falta?

—Cien pesetas.

—Tómelas, y vamos a la mesa.

El día de Reyes fueron los dos anfitriones a visitar la casa de Sarriá. Los chicos les improvisaron una gran recepción.

Días después, Don Branda volvió a la casa para tratar de la quinta. Por ella habían ofrecido al dueño 250.000 pesetas.

Y aquel gran caballero cristiano, al enterarse de los deseos de Don Bosco y de María Auxiliadora, dijo a Don Branda: «Le vendemos la casa por 70.000 pesetas; pero eso sí, al contado. Setenta mil pesetas es lo que debemos pagar al fisco por la transmisión de la herencia de mi mujer.»

Voló Don Branda a casa de doña Dorotea, quien, al oírlo, se conmovió hasta llorar. Don Branda se apresuró a decirle: «Dejémoslo; no piense en ello.» Y la santa dama: «Lloro de alegría. Veo que Dios quiere que yo practique la virtud de la santa pobreza. Al repartir a mis hijos su herencia, me reservé 70.000 pesetas, pensando que con su renta puedo vivir con mi criada. Pero se ve que la voluntad de Dios es que yo sea pobre, como lo son sus Hijas.»

Y aquella santa mujer se desprendió de las 70.000 pesetas. Y así, las Hijas de María Auxiliadora tuvieron su casa, y esa casa es su cuna en España.

Como la de sus Hermanos, ha sido siempre visiblemente bendecida por María Auxiliadora. El Colegio de Santa Dorotea prosperó desde el primer día. En él hubo, además, Aspirantado y Noviciado, y aún hoy día, las «vesticiones» o tomas de hábito se hacen allí.

En 1909, las engañadas turbas de Ferrer y Lerroux quisieron quemarlo, como a todas las casas religiosas de Cataluña;

pero allí los detuvo la mano de María Auxiliadora.

También en el período de la república marxista y de la guerra detuvo la mano de los incendiarios. Se apoderaron de él, sí; pero propiamente no lo profanaron.

Hoy es un gran Colegio, con muchas actividades. Tiene una espléndida iglesia dedicada a su Patrona; es la residencia inspectorial, y cuando se organizan expediciones misioneras o de cualquier especie a Ultramar, parten de Santa Dorotea. Ese delicado y humanamente inexplicable aroma que tienen las casas primitivas de las Congregaciones, ¡qué bien se conserva y se respira en Santa Dorotea!

BARCELONA

Colegio de Santa Dorotea. — Asociación de Padres de Familia

De grata realización puede calificarse la efemérides vivida el 26 de mayo en el Colegio de Santa Dorotea, que las Hijas de María Auxiliadora dirigen desde que, por el mismo San Juan Bosco, fueron enviadas a España.

En esta primera Casa de Salesianas en nuestra patria, de acuerdo con la Dirección del Colegio, por iniciativa del Reverendo P. Consiliario de la Asociación de Padres de Familia de dicho Centro y con el entusiasmo y esfuerzo generoso de la Junta, se ha celebrado este año, por vez primera, «El Día de la Familia».

Ha venido precedido de una labor de sólida fundamentación, realizada a lo largo de cuatro años, fecha en que se instituyó la Asociación de Padres de Familia en el Colegio.

Desde entonces, las reuniones con cambio de impresiones entre los asociados, tanto las reglamentarias como las añadidas, han ido aunando a quienes tienen en el Centro docente intereses los más preciados: sus hijas. Han ido impulsándoles con siempre creciente entusiasmo hacia la empresa común de la formación juvenil, que pide con urgencia unidad de método y tacto actualizado. Han ido creando ese ambiente familiar practicado y querido por Don Bosco como característica de todas sus obras.

Y ahora puede en verdad hablarse de grata realización, puesto que en todos los actos del día 26 se advertía el genuino matiz familiar, aquel que forma porque



Fiesta de los Padres de Familia en el colegio de Santa Dorotea

ilumina las inteligencias, cautiva los corazones y mueve la voluntad.

En el programa-invitación, cursado a todos los padres de las 600 alumnas, se añadía, a la relación de actos, unas reflexiones comentadas, con títulos que demuestran su acierto e importancia: «Ama a tus hijos santamente; sacrificate por ellos sin predilecciones; edúcalos cristianamente; dales buen ejemplo; haz que vivan de fe; edúcalos sin hipocresía; procura que amen a la familia; vigila los defectos de tus hijos, sus amigos, los espectáculos a que concurren; las modas de tus hijas, sus lecturas; corrige a tus hijos con justicia y prudencia; ábreles camino en la vida».

Y los padres respondieron a tan convincente invitación.

La Santa Misa, a las diez, resultó con-



Otro momento de la misma fiesta.

curridísima, fervorosa y con muy numerosas comuniones.

Luego, desayuno en el patio central, durante el cual, por medio del aparato amplificador y red de altavoces (obsequio del pasado año de la Asociación de Padres de Familia), se interpretó música variada y, en momento oportuno, las niñas recitaron poesías y canciones dedicadas a los padres.

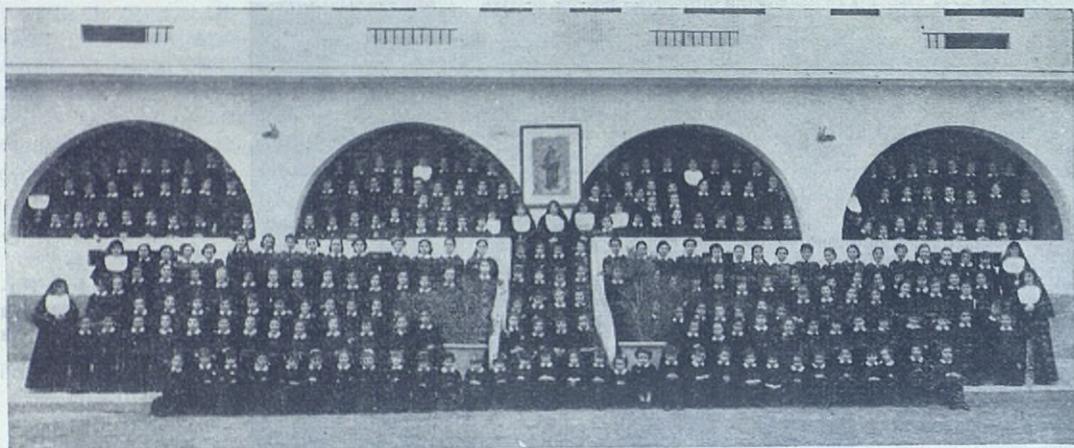
A las once y media, en el Salón de Actos, con unas palabras llenas de acierto y entusiasmo, el señor Presidente hizo entrega al Colegio de los objetos útiles para la enseñanza que la Junta ha adquirido con el importe de las cuotas que anualmente satisfacen todos los padres de familia que tienen hijas en este Centro.

A las doce, el Rvdo. P. Director de las Escuelas Profesionales de Sarriá, D. José María Enseñat, Consiliario de la Asociación, dirigió la palabra a los numerosos padres y madres que llenaban el salón.

Tras un saludo cariñoso a todos y un sentido enhorabuena por el entusiasmo efectivo de la Junta, desarrolló con unción el tema: «La familia cristiana; lo que es; su importancia; sus derechos propios e inalienables; sus características; y también, ¿cómo no?, sus defectos, con el fin de prevenirlos y evitarlos.»

Fué, en todo momento de su exposición, la voz paternal del pastor que alecciona con amor, que anima y entusiasma sabiéndose comprendido.

Y por la tarde, en el hermoso patio de la arboleda, presidido por la mirada ma-



SALAMANCA.—Alumnas del Colegio San Juan Bosco.

ternal de María Auxiliadora y típicamente arreglado de «feria», hubo puestos de bazar, rifas, juegos infantiles, mesitas familiares donde tomar refrescos, en número de ciento setenta, esparcidas en el amplio patio y a lo largo de la alameda; elevación de globos artísticos, intervención de cómicos, excéntricos, ventrilocuos...; alegría salesiana en grandes y pequeños, que pasaron horas felices. Como final del gran día pasado, el magnífico castillo de fuegos artificiales, obsequio de la Junta de Padres de Familia, que en su última fase presentó, entre una aparente lluvia de iluminación, la imagen de María Auxiliadora, alma y vida de toda Casa Salesiana.

Que Ella bendiga con mano pródiga a esas familias que forman parte de la gran familia que es el Colegio; que Ella premie la generosidad y entusiasmo de la activa Junta, que nada regatea en bien de la Asociación; que Ella, la dulce Auxiliadora, haga eficaz la labor de sus Hijas en favor de tantas almas juveniles como en el Colegio de Santa Dorotea se forman.

SALAMANCA.—Con programa ceremonial y fines idénticos, se constituyó, casi en la misma fecha, la Asociación de Padres y Madres de Familia en el Colegio «San Juan Bosco», que dirigen las Hijas de María Auxiliadora en la «Docta Ciudad».

Medio año llevan actuando y ya se palpan los frutos. Y no puede ser por menos. Es la interacción educativa Familia-Escuela.

MADRID-PUEBLO NUEVO.—Las *Escuelas de San José*, que hace algunos años abrieron las Hijas de María Auxiliadora con la cooperación decidida de las Damas de Acción Católica, han hecho un bien que sólo Dios conoce. A millares asciende ya el número de niñas y jovencitas que han pasado por sus clases, recibiendo, con una sólida instrucción, una formación cristiana envidiable; y son muchos centenares las que han recibido una educación profesional que les permite afrontar serenamente las luchas de la vida.

No menos benemérita es la labor del *Oratorio Festivo*, que extiende el radio de acción y la influencia de las escuelas.

¿Y qué diremos del *Dispensario*, en donde una Hermana graduada, secundando la labor de abnegados señores médicos, derrocha tesoros de bondad para curar, junto con los del cuerpo, los dolores de las almas?

¿Y las clases nocturnas? ¿Y la callada labor en las familias?

Otra obra preciosa a que atienden las Hermanas, siempre alentadas por las Damas de Acción Católica, es la *Casa de Ejercicios*. Tanta tras tanta se suceden durante el año sin interrupción.

En la dirección de las almas colaboran sus Hermanos, los Salesianos.

Y no es rara la ocasión en que el señor párroco de Nuestra Señora de Fátima, en cuyo territorio está enclavada la Casa, aliente con su presencia esta simpática Obra Salesiana. Así, por ejemplo, en la fiesta de María Auxiliadora, el Reverendo P. Cesáreo Barroso fué a celebrar la misa de comunión y enfervorizar



PUEBLO NUEVO (Madrid).—En el Colegio de San José. 1.º Equipo de baloncesto. 2.º Enseñanza de hogar.

con su palabra a las chicas y a sus familias.

Vida salesiana, vida de alegría llevan esas numerosas alumnas y las antiguas alumnas, que también tienen establecida allí su Asociación. Ese día, a media tarde, jugaron un interesante partido de baloncesto las antiguas con un grupo de jóvenes de la Escuela de Mandos de la Ciu-

dad Lineal, amenizando los momentos de descanso lanzando al aire globos y cohetes desde el patio del Colegio.

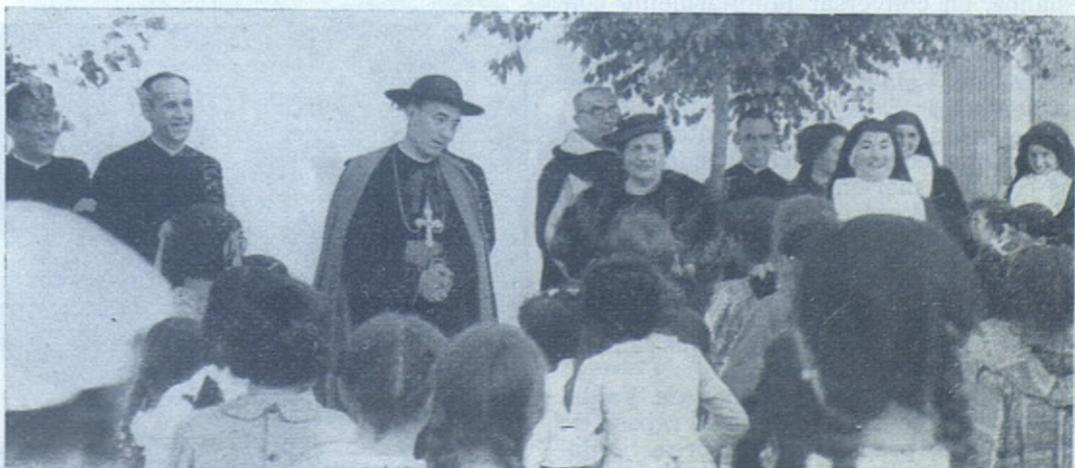
Por la tarde salió en procesión la imagen de la Virgen de Don Bosco, acompañada de varios sacerdotes, todos miembros de distintas asociaciones, con sus imágenes, banderas y estandartes, y casi todos los habitantes de la barriada, que vibraban de entusiasmo.

Terminó la procesión en el Oratorio Santo Domingo Savio, con la misa nocturna como despedida de tan hermosa fiesta.

El ya famoso *Oratorio de Santo Domingo Savio*, modelo y paradigma de esta clase de obras, la primordial de Don Bosco, es también un fruto de las Escuelas de San José, porque allí comenzó y a su sombra vivió algunos años, bajo la dirección de su capellán, el R. P. Rómulo Piñol, a quien la obediencia ha devuelto ahora a su provincia de origen, para encargarle de la nueva fundación de Tarra-sa, en donde Dios conceda a su celo cosechas tan abundantes y sazonadas como las de Vicálvaro y Pueblo Nuevo.

VALDEPEÑAS.—Tres años hace que las Hermanas fundaron aquí un Colegio bajo la advocación de Nuestra Señora de los Dolores. Ha progresado bastante, y el bien que hace es ya mucho.

El 20 del pasado junio bendijo la nueva capilla, en honor de la Madre Auxiliadora, el Excmo. y Rvdmo. doctor Hervás y Benet, Obispo Prior de las Ordenes Militares. Su Excelencia fué recibido por las autoridades civiles y eclesiásticas y por



Colegio de Valdepeñas.—Llegada del Excmo. Sr. Obispo.



SEVILLA (Triana).—Los Excmos. Condes de Bustillo, insignes Cooperadores Salesianos.

la R. M. Provincial de las Hijas de María Auxiliadora, Madre Victoria Bonetto; el personal docente y el alumnado del Colegio, los padres de familia y otros numerosos vecinos. Asistido de los señores párrocos y sacerdotes de la ciudad, bendijo la capilla y trasladó a ella el Santísimo. Fueron padrinos don Francisco Merlo y esposa, doña Antonia Madrid de Merlo, fundadores del Centro, quienes han derrochado fervor y gusto artístico en ornamentarla.

Acto seguido, el Prelado pronunció una sentida plática, haciendo constar la necesidad de «repartir el pan espiritual a los pequeñuelos» y aludiendo a la labor que llevan a cabo las Hermanas, practicando el sistema educativo de San Juan Bosco, del que S. E. es un enamorado.

Terminada la función religiosa, el señor Obispo Prior se encaminó a los patios del Colegio, complaciéndose «a estilo salesiano», en conversar familiarmente con las colegialas y las niñas de los cuatro Oratorios Festivos existentes en los suburbios de Valdepeñas, que son más de quinientas.

A continuación, los asistentes fueron obsequiados con un lunch, y todas las niñas con una merienda. Complacidísimo y aclamado, regresó el señor Obispo a Ciudad Real.

¡Que nuestra excelsa Reina y Madre María Auxiliadora siga derramando gracias sin número a estos insignes bienhechores y sobre Valdepeñas, que anhela ser suya completamente!

Las obras de las Salesianas en Valdepeñas son: escuelas, internado, repaso de Bachillerato, preparación, labores, bordado, punto, Oratorios Festivos en los suburbios, Catecismos parroquiales.

SEVILLA-TRIANA.—El día 30 de junio merecería una crónica esmerada. A la solemnísimas *repartición de premios* en el marco incomparable de nuestro patio central, se había de unir la *bendición de los nuevos locales destinados a la sección de Bachillerato*, costeados, como toda la casa, por los Excmos. Sres. Condes de Bustillo.

Brillante fué la jornada. De una parte, las distinguidas personalidades que, haciendo corona en la Presidencia a los excelentísimos Sres. Condes de Bustillo y Rvdmo. Sr. Inspector, D. Claudio Sánchez, vinieron a honrar y dar esplendor al acto con su presencia. De otro, la alegría y satisfacción reflejada por tantos centenares de niños y jóvenes que, acompañados de sus familiares, esperaban emocionados el momento del triunfo. Por doquiera, vida pujante y enardecido entusiasmo, que, al finalizar el programa, se esparció jubiloso por las calles de Triana.

La bendición de los nuevos locales unióse con la regocijante escena del patio. Las personalidades que formaban la presidencia ante las nuevas dependencias hablaron entre sí; pensaban y ponderaban la obra eficaz de la caridad cristiana que con tan fino sentido de la realidad derramará el bien sobre los niños de Triana de una manera permanente.

Rápidamente, los nombres de los señores de la presidencia corrieron por el barrio y penetraron en los hogares. Señores de Triana por ser de todos conocidos, y los demás porque ya en el patio alguien se encargaba de hacer la presentación: éste es el de las Pajaritas; aquél, el que



TRIANA.—Reparto de premios.

tanto sabe de Sevilla que habla por Radio Nacional los sábados; aquel otro, don Joaquín García Naranjo, amigo íntimo de los Salesianos; los señores Directores de las Casas de Alcalá y del Hogar de San Fernando, y en cuanto al señor Director del Instituto de San Isidoro, una curiosa anécdota hizo su presentación.

Después de la bendición verificada por el Rvdo. Sr. Inspector, con los Excmos. Señores Condes de Bustillo por padrinos, el señor Director obsequió a los presentes con un delicado refrigerio.

Pocos días después, *la feria infantil*, que no es para descrita. Tres horas de febril animación. Los padres de familia, agobiados y sudorosos, reflejaban la satisfacción del triunfo.

«LOS SALESIANOS A LA UNIVERSIDAD LABORAL DE SEVILLA

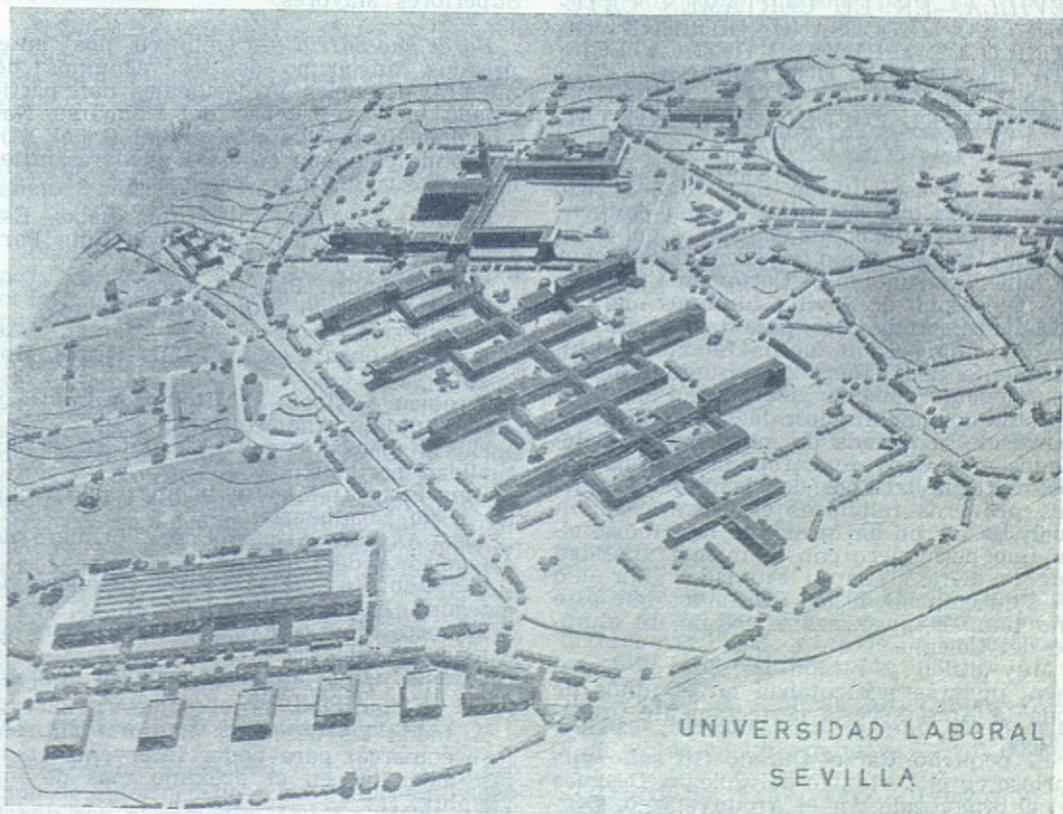
Para el curso 1957-58, la Congregación Salesiana colaborará con las Mutualidades Laborales del Ministerio de Trabajo en la Universidad Laboral de Sevilla.

Participarán en este primer curso 40 salesianos, entre sacerdotes y hermanos coadjutores, con títulos de ingenieros, licenciados, peritos y maestros de taller.

«A los setenta y cinco años de la primera fundación salesiana en España, se abren, con este hecho, nuevos horizontes a la Obra Salesiana para su predilecta dedicación y apostolado, cual es la educación del joven obrero.» (De *Ya*, 1-VIII-57.)

Los Salesianos no han buscado esta obra: la aceptan, agradecidos a la confianza que en ellos se deposita.

No puede menos de verse en ella la mano de la Divina Providencia, hasta por el sitio en que la Universidad está: SEVILLA. Como si el Dueño de la mies quisiera que allí donde nació la Obra Salesiana en España, allí nazca para ellos esa nueva modalidad del apostolado obrero. Quien mire el reciente pasado y rememore circunstancias que a no pocos les parecieron poco gratas, no podrá menos de admirar las trazas de esa amorosa Providencia y bendecir sus disposiciones.





Rafaelito Curado Gil, alumno del Colegio Salesiano de Utrera, campeón del Catecismo, la Ciencia de las Ciencias, en la Archidiócesis de Sevilla.

SEVILLA.—EN EL CERTAMEN CATEQUÍSTICO DIOCESANO OBTIENE EL TÍTULO DE «PRINCIPE DEL CATECISMO» UN ALUMNO DEL COLEGIO SALESIANO DE UTRERA. ES EL SEGUNDO AÑO QUE EL COLEGIO OBTIENE TAL DISTINCIÓN

Fieles al espíritu de San Juan Bosco, que deseaba que sus hijos fuesen eminentemente catequistas, los Salesianos del Colegio de Utrera tienen la gran satisfacción de haber presentado al Certamen Catequístico Diocesano de Sevilla, alumnos maravillosamente preparados para tales lides.

Ya el año pasado fueron felicitados efusivamente por haber conquistado también el Colegio el mismo galardón.

Este año, celebrándose las Bodas de Diamante de la llegada de los primeros Salesianos a la Casa de Utrera, había que demostrar que la labor de siembra de aquellos primeros religiosos enviados por San Juan Bosco, no ha quedado infructuosa, sino que permanece con la misma vitalidad que le diera el Santo Fundador. Por ello ha sido empeño de los Salesianos que este año también alcanzara tal título un alumno del Colegio.

Muy difícil y reñido ha sido el Certamen, pues se presentaban en él niños de toda la Archidiócesis perfectamente preparados.

El pequeño Rafael Curado Gil salió victorioso en el Certamen del Colegio. Después en el organizado por el Arciprestazgo, sien-

do finalista en el Magno Certamen de Sevilla. Resistió con maravilloso empuje las pruebas oral y escrita, de las que sacó la máxima puntuación.

En la Patriarcal y Metropolitana Iglesia Catedral, en un solemne acto presidido por el Excmo. Sr. Arzobispo Dr. José M.^a Bueno Monreal, y ante la espectación de miles de fieles y de niños, fué proclamado «Príncipe del Catecismo» el niño Rafael Curado Gil. Recibió la Medalla sobre el pecho y la Banda del Principado de manos del Excelentísimo Sr. Arzobispo, siendo muy felicitado por todas las autoridades.

Vedlo ahí, ostentando lleno de satisfacción sus diplomas y galardones, juntamente con el valioso balón de Reglamento que le fué donado en el solemne acto. Al salir de la iglesia catedral una multitud compacta de niños aplaudió largamente al vencedor, que tan alta ha dejado la bandera salesiana.

Desde las alturas del Cielo sonreirá San Juan Bosco viendo con satisfacción que sus hijos conservan viva la impronta y el carácter que él les diera: que fueran siempre catequistas, llevando a la niñez y a la juventud al conocimiento de Dios y de la verdadera Religión.

La enhorabuena al Colegio de Utrera, que en este año jubilar ha logrado dar, entre otras muchas, esta gran satisfacción a los Superiores Mayores.

Barcelona-Sarriá.—Como en los años pasados, un grupo de los Alumnos de nuestras Escuelas Profesionales han participado en las pruebas del Concurso Nacional de formación profesional (es el XI), quedando campeón en estas primeras pruebas, en sus distintas categorías:

AJUSTE.—Santiago Villarrubia Salas, Esteban Plana Rovira y Eduardo Cots Parcerisa.

TORNO.—Isidro Pascual Zaragoza.

FRESA.—Marcelo Montserrat Torras.

EBANISTERÍA.—Luis Fradera Marcet, José Antonio Alonso Costa y Luis Graus Monnegal.

TIPOGRAFÍA.—José M. Homs Miranda y Juan Antonio Algueró Jardí.

En la prueba comarcal están en la actualidad participando:

LUIS FRADERA MARCET, primero de categoría B de Ebanistería.

JOSÉ ANTONIO ALONSO COSTA, primero de categoría A de Ebanistería.

SANTIAGO VILLARRUBIA SALAS, primero de categoría B de Ajuste.

MARCELO MONTSERRAT TORRAS, primero de categoría B de Fresa.

JOSÉ M. HOMS MIRANDA, primero de categoría B de Tipografía.

A todos les deseamos triunfen en esta fase comarcal para poder intervenir en la fase nacional en el próximo mes de noviembre.



Crónica de gracias

Epáure

(No se publican relaciones anónimas.)

DE MARÍA AUXILIADORA

ALCOY.—Doy gracias a María Auxiliadora y a San Juan Bosco por varios favores. *Providencia Gisbert.*

ALLARIZ.—Agradecida por un favor recibido, envío 50 ptas. para su culto, esperando me siga favoreciendo.—*M. A.*

BORRARES (Huelva).—En agradecimiento a María Auxiliadora y Don Bosco, por varios favores, envío 25 ptas.—*Elena Fernández Redondo.*

CÁCERES.—Agradecido a María Auxiliadora por favores recibidos, y suplicándole me siga favoreciendo, envío para su culto cien pesetas.—*Luis Peña B.*

Agradecida a María Auxiliadora, mi Madre milagrosa, por un señaladísimo favor, envío 5 ptas. para su culto.—*Antonia García.*

Juan Pérez, Santiago García y Félix Campos, agradecidos a María Auxiliadora por el feliz éxito en sus exámenes, envían velas para su altar.

COVALEDA (Soria).—1.—*Casto Herrero Sanz*, de treinta y seis años, llevaba ocho enfermo y cinco muy grave. Los últimos con ataques casi continuos de asma. Ya estaba moribundo, desahuciado totalmente de los médicos. Causaba honda pena verle sufrir tanto en esos ataques que por ningún medio cesaban. Se encomendaron a María Auxiliadora, cuya capilla domiciliaria tenían en su casa. En lugar de un día se la dejaron dos. Oyeron unos golpecitos en el cristal de la capillita. Desde ese momento comenzó a mejorar. Cesaron los ataques y ya no le han vuelto a repetir nunca. A los 15 días andaba por la calle. Agradecido publica la gracia, recomienda la devoción a María Auxiliadora y se hizo Archicofrade.

2.—Estaba gravísima con una complicación de enfermedades. Los médicos no acertaban con el remedio. Acudí a María Auxi-

liadora, cuya capilla domiciliaria tenía en casa. Esta buena Madre me curó completamente. Agradecida publico en el Boletín la gracia.—*María del Tostón.*

3.—Hallábase muy enfermo del corazón el niño Julito Herrero. También en su casa entraba la capilla domiciliaria de María Auxiliadora. La rezaron con fe y esta buena Madre le curó. Agradecido promete ser muy devoto de María Auxiliadora, y se hizo archicofrade.—*Nemesio Delgado.*

ALCOY.—Muy agradecida a María Auxiliadora por haber concedido la salud a mi hijo, doy una limosna para su culto.—*A. Ferri.*

MADRID.—Estando enfermo de gravedad y a punto de tener que hacerle la trepanación a mi marido, *Segundo Cruz*, empezada la novena desapareció la necesidad de hacerle la operación. Envío 25 ptas de limosna.—*Teresa Díaz-Hellín.*

MÁLAGA.—Doy gracias a María Auxiliadora por gracias recibidas, exhortando a todos a confiar en tan buena Madre.—*Manuel González Lozano.*

JAÉN.—Encontrándose mi madre atacada por unos fuertes dolores nerviosos en todo el cuerpo, que no le dejaban hacer nada, y hasta le habían quitado la memoria, la encomendamos a María Auxiliadora para que intercediera ante el Sagrado Corazón de Jesús, —de Quien viene todo bien— para que por intercesión del Siervo de Dios Don Felipe Rinaldi le devolviera la salud; habiendo sido atendidos, publico la gracia.—*D. L.*

MADRID.—Doy gracias a María Auxiliadora y envío una limosna, agradecido por favores recibidos, y envío 15 ptas. para su culto.—*Enrique Fuentes.*

Doy gracias a María Auxiliadora y envío una limosna para su culto, agradecido a su ayuda en los exámenes.—*J. A. Ortega.*

MELGAR DE FERNAMENTAL (Burgos).—En agradecimiento a María Auxiliadora por ha-

berle devuelto la salud a mi querido hijito, mando 50 ptas.—U. D.

ONTENIENTE.—Agradecido por una gracia recibida de María Auxiliadora, envío a un colegio salesiano 50 ptas. para los niños huérfanos.—A. M. V.

PALENCIA.—Desde que me puse bajo el auxilio de la Virgen Auxiliadora, nunca la he invocado sin ser escuchada. Estaba perdiendo rapidísimamente la vista, y Ella me la fué devolviendo, de modo que en poco tiempo he quedado curada, para ver con mis ojos limpios su imagen querida. Agradecida envío 25 ptas.—Ricarda Meléndez.

SANTIAGO DE COMPOSTELA.—Por un favor recibido por intercesión de María Auxiliadora, envío una limosna.—M. V.

ZAMORA.—Agradecido a María Auxiliadora por un favor recibido, envío una limosna de 40 ptas.—D. M. A.

ZARAGOZA.—Encontrándome en exámenes, y viéndolos más que difíciles, encomendé el asunto a mi querida Madre Auxiliadora, y Ella me ayudó eficazmente.—María de la Soledad.

DE SAN JUAN BOSCO

ARENAS DE CABRALES (Asturias).—Hago pública mi gratitud a San Juan Bosco por señalados favores alcanzados por su intercesión, enviando la limosna prometida y animando a todos a confiar en el apóstol de la juventud.—M. Bustillo.

DE SANTO DOMINGO SAVIO

PAVÍA.—Mi madre estaba gravísima con una crisis cardiopática. El médico aconsejó el traslado al Policlínico. Pero la paciente no estaba absolutamente en condiciones. Acudimos a Domingo Savio. El 9 de marzo, fiesta del Santito, tuvo la certeza de la curación. Y así sucedió. Desde entonces está bien. Agradecida, he resuelto sacrificar para su culto, y para que siga ayudándonos, el efectivo de un día de mi estipendio mensual.—Elisa Salvatorelli.

BARCELONA.—La familia Mata Frías, por un favor recibido, 25 ptas.

En su ardor por la causa de la Buena Prensa, y con su genio tan eminentemente práctico, para facilitar este apostolado Don Bosco fundó sus tipografías, sus editoriales, sus revistas, sus colecciones. A imitación suya, sus hijos lo han hecho en todo el mundo.

Aquí, en España, tenemos, entre otras, la Editorial *Central Catequística*, que, con los medios que la Divina Providencia le proporcione, se propone llevar a cabo una intensa y extensa campaña para difundir la sana doctrina. Textos, folletos, hojas volantes, filminas y otros recursos pedagógicos se emplearán para cumplir estas finalidades. Voluntad no falta, Personal ya lo tenemos, al menos en parte. Esperamos que la Divina Providencia no nos dejará faltar los medios.

Intención del Apostolado de la Oración

Que los fieles no cesen de implorar, con ferviente oración, el don de la perseverancia a los que padecen persecución por la fe.

DE NUESTROS MARTIRES

ALCOY.—Una persona devota del Siervo de Dios Rvdo. P. Calasanz, agradecida a varios favores recibidos, envía una limosna.

CIUDADELA.—Una señora, que desea mantener oculto su nombre, envía una limosna para contribuir a la Causa de Beatificación del Siervo de Dios, Rvdo. D. José Castell.

MATARÓ.—La Sra. Saliguer da gracias al Siervo de Dios D. José Caselles por un favor recibido y suplica se publique la gracia.

VALENCIA.—La Asociación de AA. AA. de Sagunto, envía una limosna para contribuir a la Causa de Beatificación de los Salesianos inmortales en Valencia por Cristo.

SEVILLA.—La Rvda. M. Inspectora, Sor Juana Vicente, para ayudar a los gastos de la Beatificación de las dos Hijas de María Auxiliadora Sor Carmen Moreno y Sor Amparo Carbonell, envía una oferta.

DEL VENERABLE DON MIGUEL RUA

CIUDADELA.—Agradecida al Vble. Siervo de Dios por su manifiesta protección en un asunto encomendado, envío 150 ptas. para su Causa de Beatificación.—Magdalena Estapé, vda. de Durán.

Roguemos por nuestras Inspectorías

Ocbr. 6-12: Ecuatoriana.

13-19: Mexicana.

20-26: Paraguaya.

27-2: Perú-Boliviana.

Nobr. 3-9: Norteamericana.

10-16: Uruguaya.



RIONEGRO (Brasil)

Memorias de un viejo Misionero

Con mi viejo amigo «Hijo de los pájaros»

Vuelvo a verlo a la distancia de 50 años. ¡Cuán cambiado! Encorvado bajo el peso del tiempo, medio jiboso, lento; él que era tan ágil. Hubiera jurado que estaba muerto hace años.

Me vió, me reconoció, y tendiendo el brazo hacia mí, exclamó:

—*Aki! Aki! Aki!, remau i Joco-curi!*
¡Tú, tú, precisamente tú, hermano mío Joco-curi!

«Joco-curi» fué el nombre que me endosaron sus compatriotas cuando llegué por primera vez a la Misión. Joco-curi quiere decir «Ojo grande».

Apenas si se tenía en pie. Pero quiso abrazarme con afecto, y luego —¡oh nostalgia de viejos!— sentóse junto a mí y comenzamos a desovillar la madeja de los recuerdos.

Volvimos cincuenta años atrás. En ese tiempo él era un joven de treinta años: robusto, macizo, exuberante de fuerza física. Habíase conquistado una fama terrible. Rehusaba obstinadamente «dejarse domesticar»; desdeñaba, altanero y despreciativo, toda señal de amistad y todas las muestras de afecto con que los Misioneros trataban de ganárselo. Iba a caza casi siempre solo; siempre hurano, sus ojos se iluminaban y centelleaban de alegría sólo cuando, en medio de sus amigos, repetía los cantos de la floresta y las danzas de la tribu.

Su fama le ponía al lado del gran cacique o jefe bororo Ukeiwaguno. De éste había aprendido la astucia, la rapidez de acción y el valor temerario en el combate. Sus amigos le llamaban *Kiegué-éctor*, es decir, «Hijo de los pájaros». Los civilizados y todos los blancos lo distinguían con otro nombre: llamábanlo *Cobra*. Más tarde nuestros misioneros lograron dulcificarlo un poco y lo bautizaron con el nombre de *Luis Carlos*.

Después de un largo rato de conversación noté que el viejo, bajo la emoción de los recuerdos, me había agarrado fuertemente la mano y me la estrechaba para darme a entender cuánto le agradaba estar junto a mí. Hablamos, naturalmente —era imposible no hablar—, del Padre Bálzola. Los bororos lo llamaban *Padre Curireu*, que quiere decir «Padre Grande».

—Sí —decía Kiegué-éctor—, el Padre Bálzola era bueno, muy bueno; ¡quería tanto a los bororos! Entonces yo era malo, muy malo...

Y bajó la cabeza bajo la onda de los recuerdos. Después levantó la vista, me miró fijamente y me dijo:

—*Aviageiure kimo? ¿Recuerdas...?*

—Sí; recuerdo perfectamente todo... Pero el Señor detuvo tu mano, ¿verdad?

—*Ainnure!* —respondió con temblorosa voz—. Tú lo dices, es verdad.

Rememoró varias otras cosas lejanas, y de pronto:

—*Minguzzi pa?* —exclamó—. *Bi Mariguddu?*: ¿Y Minguzzi? ¿Cuánto hace que ha muerto?

—No ha muerto. Pero está muy lejos de aquí.

Nuestro buen hermano Domingo Minguzzi había sido uno de los primeros misioneros que vinieron con el Padre Bálzola. El viejo no lo podía olvidar. ¿Por qué?

Poco a poco la nostalgia del tiempo pasado nos llevó a desenterrar y espolvorear aquellas lejanas memorias.

* * *

A principios de este siglo los bororos eran el terror de toda la región del altiplano que va de Cuyabá hasta orillas del Araguaya y del Garças. Nuestra Misión del Sagrado Corazón nació en 1902, 40 kilómetros al Oriente de Cuyabá, a orillas del río Barrerio, afluente del Garças. Nuestro primer encuentro con los bororos tuvo lugar el 8 de agosto de 1902. Los salvajes que vivían en las riberas del Río das Mortes, diezmados por una pestilencia y, más aún, por la dura guerra con los chavantes, sabiendo nuestra llegada al río Barreiro, se vieron obligados, para sobrevivir, a pedir hospitalidad y protección a nuestros misioneros. Dírase que Dios nos los mandó, como había profetizado nuestro Padre Don Bosco. Poco a poco varios centenares de salvajes poblaron la Colonia y Misión del Sagrado Corazón.

El afluir de los bororos a aquella Misión solitaria y aislada podía constituir, y de hecho constituía, un peligro, por el rápido concentrarse de tantos salvajes en un mismo lugar, relativamente pequeño: relativamente, tratándose de quienes se trataba. Por eso el Padre Malán, Superior de la Misión y buen estratega, pensó en descongestionar ese primer villorrio, y constituyó otro Centro a 60 kilómetros más al Este, a orillas del río Garças. Lo llamó «Misión de la Inmaculada».

Por ese entonces sucedió un fenómeno aparentemente extraño. A los salvajes les vino una invencible nostalgia de sus bosques y sus ríos, tanto más que eran riquísimos de caza y pesca sabrosísimas. Y una en pos de otra empezaron a volverse las familias en busca de las aguas del Pagubo, o por mejor decir, del río San Lorenzo, del que el otro es afluente, donde aletean los peces plateados y donde está la cuna de sus antepasados (aunque recientes estudios etnográficos los hacen oriundos de los Andes Orientales). Era el éxodo de un pueblo que nosotros con tanta fatiga habíamos tratado de agrupar. El P. Bálzola sufría enormemente. Recuerdo que un día, mientras estábamos almorzando, vino uno a avisarle que dos familias acababan de marcharse hacia el Pagubo. Dejó el bocado, se puso en pie, de un salto salvó el corredor, preguntó en qué dirección marcharan, corrió tras ellos. Les dió alcance, y tanto dijo y tanto hizo, que ellos volvieron atrás con él y retornaron a la Misión. Estaba sudoroso y molido, pero contento.

Las dos familias se fijaron definitivamente en nuestra Misión y fueron las que mayores consuelos nos dieron.

En este punto estaban las cosas cuando el P. Malán recibió de un patricio de Cuyabá, el Dr. Joaquín Santos, el regalo de una vasta porción de tierra, situada a orillas del río Sangradouro. Era una posición estratégica, como que estaba enclavada en el sitio por donde forzosamente tenían que pasar los que quisieran volverse al Pogubo. El P. Malán vió al momento su importancia, y la colocó bajo la

Misioneros en viaje sobre los grandes ríos.



protección de San José. Y fué una verdadera providencia.

En cuanto a mí, hacia fines del año 1905, me encontraba en Cuyabá, feliz de poder emplear mis fuerzas en la evangelización de aquellas almas, cuando improvisamente me vi gravemente atacado de una enfermedad muy seria: el beriberi.

Para curar no había más remedio que abandonar esos lugares. El buen P. Malán no sabía qué hacer. Se le presentaban dos soluciones: embarcarme y hacerme bajar el río hasta Corumbá, abandonando definitivamente el Matto Grosso (y era perder, quizá definitivamente, una unidad de su ya reducidísimo grupo misionero), o internarme en la Misión de los bororos, en que actuaba el P. Bálzola. Yo había procurado abandonarme por completo en las manos de Dios, resuelto a obedecer ciegamente a lo que dispusiera el Superior.

El P. Malán me llamó, me dijo que el clima de la Misión era bueno, el aire fino, fresco, oxigenado, que sobre aquella altiplanicie me restablecería... Agradecí las explicaciones, que en realidad eran superfluas, y le dije que dispusiera de mí como mejor le viniera.

Pero al buen superior le vino remordimiento, porque si el permanecer en Cuyabá era para mí la muerte, el mismo riesgo iba a correr en la Misión, si no por la enfermedad, por la ferocidad de los salvajes...

Me dijo que rogáramos mucho a la Virgen Auxiliadora para que nos inspirara y nos ayudara...

En ese momento fulguró en mi mente una inspiración: «Buena cosa es morir en medio de los salvajes».

Pero, cuando se calmó esa exaltación, pensé que para llegar allá tenía que andar centenares de kilómetros sobre el lomo de un mulo, por caminos quizás intransitables, o mejor, sin caminos, y que el viaje mortal duraría unos veinte días... Recuerdo que varias veces se me llenaron de lágrimas los ojos.

—¿Lloras? —me preguntó con grande afabilidad el Superior.

—Sí... Pienso que me será imposible llegar. ¡Si casi no puedo tenerme en pie!

Me miró con unos ojos dulcísimos.

—Confía en la Virgen Santísima. María Auxiliadora lo puede todo..., ¡todo! Y si es voluntad de Dios que tú vayas, ¡irás, irás, sobre seguro!

Me abandoné en sus manos. Como un fardo o como un muerto, me cargaron sobre el mulo, teniendo a la grupa un ayu-



Vicariato de Sakania en el Congo Belga
Pilando el arroz.

dante. Partí de Cuyabá el 3 de marzo de 1906. En los veinte días de viaje mejoré de tal modo, que al llegar a la Misión me desmonté solo y caminé sin ayuda ni sostén.

Salió a recibirme el Padre Bálzola con los brazos abiertos.

* * *

«El Padre Grande era bueno..., muy bueno... ¡Quiera tanto a los bororos...!»

En mis oídos repercutió la voz del viejo Luis Carlos repitiendo su estribillo.

Los recuerdos afloran siempre de improviso, despertados del fondo del alma... ¡Cuántos años han pasado? Cincuenta. Y la vida ha tomado un ritmo diverso... Los dos estamos viejos, amigo bororo... ¡Cuánto han variado las cosas! Mira a los cielos... ¡Qué limpidos y serenos están! ¡Alguien nos espera allá arriba!

ANTONIO COLBACCHINI

Misionero salesiano.



INSPECTORIA DE N^{tra} S^{ra} de la Merced

APOSTOLADO DEL COOPERADOR SALESIANO

El Cooperador, como el Salesiano, debe ser un apóstol. Esta misión le asigna el Señor. Esta misión es su gloria y la misma razón de su existencia.

No se puede concebir un cooperador que no sea un apóstol, como no se concibe un salesiano o una hija de María Auxiliadora que no lo sea.

Un apostolado que debe hallarnos a todos compactos es el de LA PRENSA. En el Reglamento de la Pía Unión, capítulo II, artículo 3, lo señala como una de sus actividades específicas.

El Cooperador Salesiano es, pues, por vocación y profesión, *Apóstol de la Buena Prensa*.

El apóstol debe tener conciencia de su misión, de los motivos, de las metas, de los instrumentos de su apostolado. He aquí otros tantos temas a tratar en las conferencias mensuales, que no deben omitirse. De las ideas claras, precisas, documentadas, se deducirán las conclusiones prácticas.

1.º El Cooperador salesiano debe saber valorar la moralidad de las publicaciones que entran en su casa. Y no consentir las inconvenientes.

2.º El Cooperador salesiano fomentará, a todo poder, leerá y hará leer en su familia, los diarios, revistas y demás publicaciones que llevan a su casa la luz de la verdad y la dicha de la bondad.

3.º El Cooperador salesiano se empeñará en que la prensa buena, cristiana, entre en todas las familias.

CASA PARA EJERCICIOS ESPIRITUALES

Hoy que la Unión de los Cooperadores va tomando movimiento y forma, que se perfila definida según la mentalidad de San Juan Bosco, muy de este tiempo, su labor apostólica; hoy que el Papa les llama con íntima complacencia su esperanza. «sal de la tierra»; urge una profunda

espiritualidad para que la piedad y la acción vayan hermanadas en su espíritu como *clave del éxito feliz* (Pío XII).

«Pensad, por tanto, amados hijos, como la urgencia misma de vuestro múltiple trabajo de hoy, por decirlo así, os reclama angustiosamente la Iglesia, os obliga al más celoso cuidado de vuestra vida interior. De aquella vida a la cual proveyó tan bien la sabiduría del Santo de la acción, dictándoos a vosotros lo mismo que a su doble familia, Salesianos e Hijas de María Auxiliadora, una regla de vida espiritual, ordenada a formaros, aunque sin vida común, en la religiosidad interna y externa de quien seriamente hace propio, en su mundo familiar y social, el trabajo de la perfección cristiana, que es el más excelso de todos.» (Pío XII.)

Pero dicho trabajo hondo sólo se puede realizar partiendo de unos días de retiro y soledad de una Casa de Ejercicios. Solamente en ella pueden adquirir estas milicias del Papa el temple necesario para la transformación del mundo actual.

Por eso no cesamos de rogar al Dueño de la mies que escoja, en su Providencia amorosa, aquellas almas que tienen medios y generosidad suficiente para prestar este inmenso beneficio a estos apóstoles del *mundo mejor*.

Don Bosco todo lo tuvo de sus beneméritos Cooperadores; de ellos esperamos nosotros también esta gran bendición: una Casa para Ejercicios Espirituales, fragua de almas y apóstoles.

Nos cabe la segura esperanza de que este año, 75.º de la Obra Salesiana en España, nos regalará María Auxiliadora con esta nueva dádiva suya. Nunca puede fallar nuestra confianza puesta en Ella. Jamás ha dejado Ella de asombrarnos con sus materiales bondades.

En este Año jubilar es necesario dar un paso definitivo en la organización de la Pía Unión. No podemos defraudar los deseos de Don Bosco y las esperanzas de la Iglesia.

Necrología

DON FRANCISCO ESCASSI OSUNA

En Málaga, víctima de repentina enfermedad, entregó su alma al Señor, el día 28 de julio, este benemérito Cooperador Salesiano, a los setenta y ocho años de edad.

Era muy conocido y apreciado. Desempeñó durante muchos años la secretaría de la Diputación Provincial, y a su jubilación le fué rendido un homenaje por la Corporación. Antiguo alumno de los primeros tiempos del Colegio de Utrera, ocupó la presidencia de la Asociación de Málaga durante ocho años, quedando de Presidente Honorario hasta su muerte.

Era devotísimo de María Auxiliadora y entusiasta admirador de D. Bosco y de su Obra. En su familia se respiraba el espíritu salesiano, que le impulsaba a prestar a la Congregación eficaz ayuda material y moral.

DOÑA FILOMENA MORENO CHECA

Pasó a mejor vida en Cillas, después de una penosa enfermedad llevada con toda resignación y confortada con todos los auxilios espirituales. Fué una ferviente Cooperadora Salesiana.

DOÑA ISIDORA HERNANDEZ GARCIA

En Herguijuela de la Sierra (Salamanca), entregó su alma a Dios, a los 87 años de edad, esta cristianísima señora, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el día 8 de agosto último pasado. Era natural de Gejuelo del Barro (Salamanca) y casó con D. Celedonio Encinas, de cuyo ejemplar matrimonio cristiano nacieron diez hijos, ocho de los cuales viven actualmente, tres Sacerdotes y una Religiosa, sierva de San José.

De sentimientos profundamente cristianos, supo enfundir en su hogar y en el corazón de sus hijos el tesoro de la fe y un santo temor de Dios. Muchos trabajos hubo de superar para criar y dar un digno porvenir a sus hijos; pero todo lo consiguió merced a su voluntad incansable, espíritu de sacrificio y sobre todo, gran fe en la Divina Providencia.

Profesaba mucha devoción al Sagrado Corazón de Jesús, cuya imagen tenía entronizada en su casa hacía muchos años. Asimismo le eran muy familiares la devoción a San José y a la Virgen Santísima bajo el

título de Auxiliadora de los Cristianos. Jamás faltó en su casa el rezo diario del Santo Rosario en familia. Comulgaba diariamente.

Pese a la solicitud de sus hijos y a la pericia médica, su vida se fué apagando como la lámpara cuando le va faltando el combustible. Era la madrugada del día 8 de agosto. Se le administraron los Santos Sacramentos, que ella recibió con todo fervor, y momentos después, dirigiendo sus miradas suplicantes y significativas al cuadro de María Auxiliadora que pendía sobre su lecho, se durmió en el Señor santamente como había vivido.

DOÑA HERMENEGILDA VICENTE ORTIZ

Murió en Villasbuenas el 17 de agosto de 1957, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Madre de once hijos, tres de los cuales dió a la Congregación Salesiana y una hija a las Hijas de María Auxiliadora, el 29 de julio celebró solemnemente las Bodas de Oro matrimoniales y le fué entregado el diploma y medalla con que el Rector Mayor se ha dignado premiar a los familiares que han entregado a sus hijos a la Congregación.

Devota de María Auxiliadora y de Jesús Sacramentado, comulgaba con mucha frecuencia; diariamente hacía la Visita con una vecina, y los Viernes rezaban el Vía Crucis acompañadas del Sr. Cura Párroco.

En los primeros días del mes de mayo último, pese a su edad, asistió al Congreso Eucarístico Comarcal, celebrado en Barruecopardo, entusiasmada y dichosa al contemplar el triunfo de Jesús Sacramentado del Amor. Hasta el último momento conservó una lucidez completa e iba repitiendo las oraciones y jaculatorias que le sugerían sus hijos religiosos. Experimentaba una gran satisfacción en repetir el Ave María y el Gloria Patri, y repetidas veces se le oyó decir: «Madre mía, aquí tenéis a vuestra hija». En prenda de su maternal protección, María Auxiliadora la reclamó para sí en día de Sábado.

Difundid la Prensa Salesiana

El Boletín Salesiano
Juventud Misionera
Jóvenes
Ardilla
Don Bosco en España.

● CON LICENCIA ECLESIASTICA ●



Filminas S. Juan Bosco

Un gran auxiliar en la proyección de las Filminas puede ser el magnetofón, grabando de antemano en su cinta el guión de las filminas, que muchas veces podrá ser escenificado, admitiendo fondos de música, etcétera, etcétera.

En esta Central Catequística se puede adquirir el

magnetofón marca INGRA, modelos AM-57 y AM-56, a los precios de 5.254,45 y 7.850,80 pesetas, respectivamente.

Para más informes y detalles, dirigirse a la Central Catequística Salesiana pidiendo catálogos y prospectos

En tecnicolor y en blanco y negro, están distribuidas en 15 series y sus argumentos son los siguientes:

Serie 0, Catecismo; serie 1, Historia Sagrada; serie 2, Vidas santas; serie 3, Evangelios; serie 4, Misiones; serie 5, Amenas religiosas; serie 6, Amenas; serie 7, Cómicas; serie 8, Documentales; serie 9, Científicas; serie 10, Historia; serie 11, Geografía; serie 12, Arte; serie 13, Agricultura; serie 14, Artes y oficios.

Las FILMINAS SAN JUAN BOSCO, por su esmerada preparación y por la variedad de sus argumentos, constituyen una valiosa ayuda didáctica.

Cada filmina va acompañada de su respectivo LIBRETO-GUIA. Los cuadros son de 18x24 milímetros, en película continua (tamaño c'ne, paso universal).

Constituyen un precioso repertorio:

Para LECCIONES DE CATECISMO.

Para EXPLICACIONES DE HISTORIA SAGRADA.

Para CURSOS DE CULTURA Y FORMACION RELIGIOSA.

Para PROPAGANDA MISIONERA.

Para ENTRETENIMIENTOS INSTRUCTIVOS Y VELADAS RECREATIVAS en parroquias, catequesis, colegios, grupos escolares, asociaciones y aun en la propia vida familiar.

Para la proyección de las filminas, cuadros de 18x24 milímetros, 24x36 o diapositivas sueltas en estos tamaños, la CENTRAL CATEQUÍSTICA SALESIANA tiene su proyector «CENCASAL», patentado con el número 255.495, cuyo precio es de 2.350 pesetas.

Se encuentran a la venta 160 filminas.

De próxima aparición hay 140 filminas más.

En preparación, otras muchas, con argumentos de todas las series.

Sr. D. _____

Señas del remitente _____

(_____)